

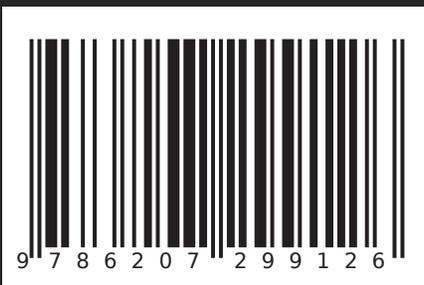
# Realizar o potencial económico num ambiente global turbulento

A substituição das importações é uma das principais prioridades para o desenvolvimento da República da Bielorrússia num futuro próximo. Já em dezembro de 2021, o governo bielorrusso definiu áreas estratégicas de trabalho e desenvolveu tarefas específicas neste sentido. Estas incluem a utilização das oportunidades de entidades de integração como a União Económica Eurasiática, o aumento da localização em conjunto com medidas de apoio, a implementação de programas sectoriais de substituição de importações, o desenvolvimento da cooperação tanto dentro do país como com países amigos, a utilização de matérias-primas locais e o envolvimento ativo de desenvolvimentos científicos no sector real da economia. Atualmente, a substituição de importações tornou-se a tarefa mais importante de todas as empresas relacionadas com a importação, para que possam estar na vanguarda. A este respeito, todas as regiões da Bielorrússia foram incumbidas de tarefas árduas. As medidas que estimulam as empresas bielorrussas a substituir as importações incluem o aumento da localização, o desenvolvimento de cadeias tecnológicas, a transformação de matérias-primas locais e a atração de pequenas e médias empresas. Foram acumuladas experiências interessantes neste contexto numa série de regiões e departamentos da Bielorrússia. Como estão estas tarefas a ser resolvidas atualmente? Este é o tema do presente documento.



**Boris Zalessky**

Experiência profissional no domínio do jornalismo - cinquenta anos. Durante vinte anos, trabalhou como professor associado no Departamento de Jornalismo Internacional da Faculdade de Jornalismo da Universidade Estatal da Bielorrússia. Áreas de investigação: relações internacionais contemporâneas; jornalismo internacional e cooperação entre os meios de comunicação social.



# Realizar o potencial económico num ambiente global turbulento

**Boris Zalessky**

**Boris Zalessky**

**Realizar o potencial económico num ambiente global turbulento**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesky**

**Realizar o potencial  
económico num ambiente  
global turbulento**

FOR AUTHOR USE ONLY

**SciencaScripts**

**Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-7-46822-5.

Publisher:

Scientia Scripta

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-7-29912-6**

Copyright © Boris Zalessky

Copyright © 2024 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zalessky

**A abertura é a base da parceria**

Realização do potencial económico  
face à turbulência internacional

FOR AUTHOR USE ONLY

## Índice

Bielorrússia: condutor eficiente .....	3
produção industrial .....	3
Bielorrússia - Uzbequistão: .....	15
pontos de crescimento - indústria, .....	15
agricultura, saúde, regiões .....	15
Bielorrússia - Uzbequistão: .....	31
fórum de esperanças e perspectivas .....	31
Bielorrússia - Mongólia: .....	45
para que a relação se torne estratégica .....	45
Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia: promover os exportadores nacionais .....	58
e ajudar os importadores estrangeiros .....	58
Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia: .....	69
para garantir uma dinâmica elevada .....	69
crescimento do volume e do número de transacções .....	69
Literatura .....	84

FOR AUTHOR USE ONLY

## Bielorrússia: condutor eficiente produção industrial

A substituição das importações é uma das principais prioridades para o desenvolvimento da República da Bielorrússia num futuro próximo. Já em dezembro de 2021, o governo bielorrusso definiu áreas estratégicas de trabalho e desenvolveu tarefas específicas neste sentido. Estas incluem a utilização das oportunidades de entidades de integração como a União Económica Eurasiática, "aumentando a localização em conjunto com medidas de apoio, implementação de programas sectoriais de substituição de importações, desenvolvimento da cooperação tanto dentro do país como com países amigos, utilização de matérias-primas locais, envolvimento ativo de desenvolvimentos científicos no sector real da economia"<sup>1</sup>. Em 2022, a substituição de importações tornou-se a tarefa mais importante de todas as empresas relacionadas com a importação para trabalhar à frente da curva. A este respeito, foram comunicadas tarefas extenuantes a todas as regiões da Bielorrússia. As medidas que incentivam as empresas bielorrussas a substituir as importações são "maior localização, desenvolvimento de cadeias tecnológicas, transformação de matérias-primas locais, envolvimento de pequenas e médias empresas"<sup>2</sup>. Já foi acumulada uma experiência interessante neste contexto em várias regiões e departamentos da Bielorrússia.

O tema da substituição de importações é muito relevante na **região de Minsk**. Os fabricantes da região de Minsk "só neste ano [2022] planeiam dominar a produção de produtos que substituem as importações

---

<sup>1</sup> Golovchenko: a substituição de importações é um dos motores da economia, concebido para resistir à pressão das sanções [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-importozameschenie-odin-iz-dvigatelej-ekonomiki-prizvannyj-protivostojat-sanktsionnomu-542135-2022/>

<sup>2</sup> Zaleskii, B. Orientação para os resultados. Concretizar as oportunidades das relações económicas internacionais / B. Zaleskii. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - C. 6.

em 154 itens da nomenclatura. Ao mesmo tempo, está planejada a exportação de produtos que substituem as importações no valor de mil milhões de dólares"<sup>3</sup> . Por exemplo, a "Fábrica de Queijo Slutsk" implementou um projeto para a produção de leite em pó solúvel rápido. Trata-se de um produto a partir do qual se pode obter leite gordo em casa, utilizando água potável. Tendo em conta a situação de escassez de alimentos em alguns países, o leite instantâneo pode ser procurado também na Ásia e em África. No distrito de Kopyl, o complexo agroindustrial de Dzerzhinsky implementou um projeto de produção de carne de peru em grande escala. A empresa produzirá mais de 6 mil toneladas de carne de peru por ano. A região de Minsk já domina a produção de queijo de bolor azul. Dentro de alguns anos, a produção de queijo com bolor branco será dominada.

A OJSC Belakotekhnika, situada na aldeia de Svisloch, distrito de Pukhovichi, presta especial atenção às questões de substituição de importações. A empresa produz mais de 100 artigos de medicamentos veterinários e mais de 60 forragens e aditivos para rações com base em receitas únicas. Ao mesmo tempo, a Belakotekhnika está constantemente a expandir a sua gama de produtos. O seu próprio departamento de desenvolvimento regista seis a oito novos nomes de produtos todos os anos. "Em 2022, entrou em funcionamento uma nova unidade de produção especializada exclusivamente em preparações veterinárias. Inclui quatro áreas de produção: um laboratório físico-químico, um laboratório do departamento de desenvolvimento, armazéns de matérias-primas e armazéns de produtos acabados."<sup>4</sup> . Com a entrada em

---

<sup>3</sup> Kurlenko: este ano a região de Minsk planeia exportar produtos que substituem as importações no valor de mil milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/kurlenko-v-etom-godu-minskaja-oblast-planiruet-eksportirovat-importozameschajuschuju-produktsiju-na-1-514181-2022>

<sup>4</sup> Voropai, A. Como a "Belekotekhnika" proporciona a substituição de importações de medicamentos veterinários e alimentos para animais / A. Voropai // [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/amp/regions/view/reportazh-kak-belekotekhnika-obespechivaet-importozameschenie-veterinarnyh-preparatov-i-kormov-514311-2022>

funcionamento da nova unidade de produção, os volumes de produção e de vendas aumentaram em 30%. Os produtos da empresa são mais baratos do que os seus homólogos europeus, embora a sua qualidade não seja inferior.

As empresas de **Brest Oblast** também se empenharam ativamente na substituição de importações. Em especial, a fábrica de forragens de Zhabinka lançará em breve uma nova linha de produção de peixe e de alimentos para animais, que costumavam ser adquiridos no estrangeiro. A fábrica de manteiga e queijo de Kobrin, juntamente com o Centro Republicano Científico e Prático de Oncologia e Radiologia Médica, está a concluir a produção de alimentos para doentes com cancro. O distrito de Pinsk está a trabalhar na questão da extração e transformação de basalto, uma matéria-prima para a indústria do vidro, que era principalmente importada. A OJSC "Berezastroymaterialy" está a pensar no desenvolvimento de um depósito de argila no distrito de Stolin, a fim de substituir a parte das matérias-primas adquiridas no estrangeiro. Um pormenor importante: "De janeiro a maio [de 2022], foram registadas na região 267 novas organizações comerciais e 1 334 empresários individuais. As estruturas privadas também se reorientaram para a produção de produtos que substituem as importações e estão a reequipar as suas instalações de produção. E o trabalho para garantir a substituição de importações continua"<sup>5</sup>.

Em 2022, a região Sudoeste produziu quase 900 milhões de dólares de tais produtos, ao mesmo tempo que introduziu novos tipos de bens. Por exemplo, a produção de baterias e componentes foi aumentada. No distrito de Kobryn, foram colocadas em funcionamento capacidades para a produção de composto de cogumelos. A Fábrica de Rádio-Técnica

---

<sup>5</sup> Vakulchik: empresas da região de Brest ativamente envolvidas no trabalho de substituição de importações [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/vakulchik-predpriyatija-brestskoj-oblasti-aktivno-vkljuchilis-v-rabotu-po-importozamescheniju-514809-2022>

de Brest dominou a produção de indicadores de temperatura para as necessidades do "Brestgazoapparat". As empresas que produzem equipamento para a indústria transformadora também se juntaram a este trabalho. Assim, a KOMPO dominou a produção de uma linha para o fabrico de salsichas, enquanto a AgroPischeProm produziu equipamento para a transformação de carne.

Em 2023, a região de Brest tem como objetivo produzir produtos que substituam as importações no valor de mais de 900 milhões de dólares, dos quais mais de 530 milhões de dólares serão exportados. Neste momento, estão em curso trabalhos em 146 artigos, incluindo 14 novos. "Em particular, as empresas da região iniciaram o fabrico de instrumentos radiocirúrgicos, peças de construção feitas de plástico, plantadores e plantadores de sementes e embalagens com fecho de correr. Uma quinta no distrito de Ivanovo cultiva bolbos de variedades holandesas de tulipas. Uma das empresas da região domina a produção de produtos de padaria e confeitaria com baixo teor de proteínas"<sup>6</sup>. Além disso, a Kuzlitmash em Pinsk está a trabalhar numa nova linha de prensas mecânicas para estampagem de precisão. A Zubr Energy iniciou a produção de baterias utilizando a tecnologia AGM. A "Silicon Materials" produzirá lingotes de silício monocristalino. A produção de válvulas hidráulicas e a expansão da gama de cilindros hidráulicos serão organizadas na SALEO-Kobrin, e a fábrica de ferramentas SITOMO de Kobrin iniciará a produção de hastes de cilindros hidráulicos cromadas.

Na **região de Mogilev**, há uma experiência interessante de substituição de importações na BelEmsa LLC, que está localizada no território do distrito de Mogilev e é uma empresa-residente de uma zona económica livre com capital privado turco-bielorrusso. Desde o início de

---

<sup>6</sup> As empresas da região de Brest planeiam produzir produtos que substituem as importações por mais de 900 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predpriijatija-brestskoj-oblasti-planirujut-proizvesti-importozameschajuschej-produktsii-bolee-chem-na-561252-2023>

2022, a percentagem de substituição de importações na BelEmsa aumentou para 80 por cento. "Mais de 150 produtos são produzidos aqui, incluindo fraldas para crianças e adultos, papel higiénico húmido, toalhetes húmidos e toalhetes com efeito antibacteriano. A produção de máscaras médicas atinge um nível recorde de mais de 100 milhões de peças por mês e a de cuecas para fraldas de bebé mais de 20 milhões de peças por mês. Estes volumes são suficientes para cobrir totalmente as necessidades do mercado nacional e do território dos países vizinhos"<sup>7</sup> . Em breve, será lançada uma nova linha na empresa, que aumentará três vezes a produção de fraldas para adultos - até 18 milhões de peças por mês, enquanto a capacidade da linha atual é superior a seis milhões. Num futuro próximo, juntamente com as fraldas para bebés da classe económica e média, aparecerão nas prateleiras produtos de primeira qualidade produzidos pela BelEms, cuja qualidade não é inferior à dos análogos japoneses e europeus. Deste modo, a empresa cobrirá integralmente toda a gama de preços.

Em geral, em 2022, a região de Mogilev produziu produtos de substituição de importações no valor de mais de 820 milhões de dólares, e "mais de 60% dos produtos manufacturados no valor de mais de 500 milhões de dólares foram exportados. A quota das pequenas e médias empresas representa mais de metade dos produtos de substituição de importações na região"<sup>8</sup> . A título de referência, é de referir que, no ano passado, 113 entidades económicas da região de Mogilev produziram produtos que substituem as importações em 191 artigos de base. Entre elas encontra-se a sucursal "Yelizovo" da OJSC "Grodno Glass Plant", onde foi concluída a modernização da loja de contentores de vidro.

---

<sup>7</sup> A percentagem de substituição de importações na "BelEmsa" aumentou desde o início do ano para 80% [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/dolja-importozameschenija-na-belemsa-vozrosla-s-nachala-goda-do-80-514471-2022/>

<sup>8</sup> Este ano, as empresas da região de Mogilev pretendem produzir produtos que substituem as importações no valor de 870 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-mogilevskoj-oblasti-v-etom-godu-namereny-proizvesti-importozameschajuschej-produktsii-na-560572-2023/>

Atualmente, está a ser elaborado o projeto de instalação da linha de triagem e processamento de resíduos de vidro. A PTUP "Krasny esudovik-Slavgorod" organizou uma produção inovadora de produtos de confeitaria, onde já foram criados mais de 80 novos postos de trabalho. A OJSC Babushkina Krynka, a empresa gestora da holding Dairy Company Babushkina Krynka, está a implementar um projeto para criar novos produtos lácteos sem lactose utilizando um método inovador de tecnologia de membrana. O projeto está incluído no Programa Estatal de Desenvolvimento Inovador da República da Bielorrússia para 2021-2025. A UCHNPPP "Technolit" implementa um projeto para organizar a produção de componentes para fábricas de processamento de carne, fábricas de linho e empresas petroquímicas, no âmbito do qual já foram produzidas mais de 300 unidades de peças sobressalentes para fábricas de linho e fábricas de processamento de carne. Mais uma coisa: as empresas da região de Mogilev planeiam produzir produtos que substituam as importações no valor de 870 milhões de dólares em 2023.

Quanto às empresas da **região de Gomel**, que estão a trabalhar ativamente para substituir produtos importados, a região produziu produtos de substituição de importações no valor de mais de 860 milhões de dólares em 2022. Ao mesmo tempo, mais de 70 por cento desses produtos foram exportados. Entre os projetos de substituição de importações mais eficazes está a empresa Medplast, onde uma produção inovadora de tubos de vácuo para coleta de sangue venoso foi lançada em dezembro de 2021. Atualmente, são produzidos aqui 55 tipos de tubos de diferentes tamanhos, volumes e enchimentos. Estes produtos estão em total conformidade com o nível das normas mundiais. "No ano passado [2022], foram produzidos mais de 14,4 milhões de tubos e os planos para 2023 incluem 20 milhões de tubos. A longo prazo, esta produção permitirá satisfazer plenamente as necessidades das instituições médicas do país com a possibilidade de recusar os análogos

importados"<sup>9</sup> . A procura total na Bielorrússia é de 20-25 milhões de tubos por ano. Outro exemplo de trabalho de substituição de importações na região de Gomel é a empresa "SvetlogorskKhimvolokno", onde, no ano passado, foi lançada a "produção de luvas de nitrilo e látex para os sectores médico e alimentar que substituem as importações". A capacidade de conceção da produção - 200 milhões de peças de luvas por ano - cobre completamente a procura da República, incluindo para fins cirúrgicos"<sup>10</sup> . Ao mesmo tempo, foram criados mais de 180 novos postos de trabalho. Outro facto interessante é a empresa "Saleo-Gomel", que proporcionou um aumento significativo no fornecimento de novos blocos hidráulicos e equipamento hidráulico de substituição de importações para os transportadores de cabeça das empresas de construção de máquinas "MTZ" e "Gomselmash".

O trabalho sistemático a este respeito é também demonstrado pela **região de Vitebsk**, onde "o volume de substituição de importações para o semestre [2023] é superior a 500 milhões de dólares, prevendo-se que até ao final do ano este montante duplique"<sup>11</sup> . A região organizou a produção e o fornecimento de mangueiras de alta pressão, mangueiras de filtragem e toalhetes, fixadores para empresas de construção de máquinas e fita de vedação por fusão. Estão igualmente previstos 147 projectos de produção e 124 projectos de infra-estruturas na região. A fábrica de linho de Orsha estava a modernizar e a expandir a sua produção. O distrito de Polotsk dominou a tecnologia de fabrico de

---

<sup>9</sup> De tubos a blocos hidráulicos: a substituição de importações foi activada na região de Gomel [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/ot-probirok-do-gidroblokov-v-gomelskoj-oblasti-aktivirovali-importozameschenie-558557-2023/>

<sup>10</sup> Krupko: as empresas da região de Gomel estão a trabalhar ativamente na substituição de produtos importados [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/krupko-predpriyatija-gomelskoj-oblasti-aktivno-rabotajut-nad-zamescheniem-importnoj-produktsii-557802-2023/>

<sup>11</sup> Subbotin: o volume de substituição de importações na região de Vitebsk para o semestre totalizou mais de 500 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/subbotin-objem-importozameschenija-v-vitebskoj-oblasti-za-polugodie-sostavil-bolee-500-mln-589817-2023/>

estruturas metálicas com integração multi-sistemas de processos baseados no conceito da Indústria 4.0. Em Vitebsk, estava a ser construída uma fábrica de guias para camiões com uma capacidade de elevação até 100 toneladas e, no distrito de Ushach, foi construída uma oficina para processamento de matérias-primas e produção de suplementos de proteínas e vitaminas. A construção de turbinas eólicas de 6 MW está a ser concluída no distrito de Senno e um projeto de produção de painéis laminados cruzados está a ser implementado no distrito de Tolochinsky. Além disso, a fábrica de manteiga e queijo de Verkhnedvinsk está a planear produzir mozzarella, está em curso a criação de um centro de transformação de frutas e legumes multifacetado em Sharkovshchina e foi concluída a construção de uma unidade de coqueificação diferida para resíduos de petróleo na Naftan OJSC. Por último, devemos mencionar vários outros projectos de substituição de importações em Vitebshchina: uma fábrica de vacinas com a reconstrução da produção existente na aldeia de Dolzha - BelVitunifarm OJSC; uma fábrica de medicamentos veterinários inovadores - Belkarolin LLC; produção de cabos universais para colocação no solo, na água e no ar - em Energokomplekt LLC; produção de ferramentas de corte de metal e auxiliares com a introdução de processos tecnológicos inovadores - em Orsha Tool Plant OJSC. Assim, em 2024, a região de Vitebsk deverá, aparentemente, atualizar significativamente os indicadores sobre o volume de produtos que substituirão os fornecimentos importados.

No que diz respeito às tarefas sectoriais em termos de substituição de importações, as empresas da **Belgospisheprom Concern**, que asseguram a substituição de produtos semelhantes pela sua própria produção, têm boas perspectivas no contexto da redução das importações de bens de consumo. Em particular, no âmbito do programa estatal de desenvolvimento inovador da Bielorrússia para 2021-2025, foi concluída

a implementação do projeto "Organização da produção inovadora de produtos de confeitaria com a instalação de uma linha na empresa "Krasny Ispizhovik - Slavgorod". "A empresa é especializada na produção de vários tipos de marmelada mastigável, mel de girassol, de colza, de flores e de chantilly, bem como de tipos inovadores de rebuçados saudáveis. Esta vasta gama de produtos proporcionará aos bielorrussos produtos de confeitaria saborosos e saudáveis"<sup>12</sup> . Foram criados cerca de 100 novos postos de trabalho na empresa. Em geral, "nos primeiros nove meses de 2023, a empresa produziu uma gama de produtos que substitui as importações no valor de 425 milhões de dólares. Todos estes produtos estão agora nas prateleiras das lojas bielorrussas"<sup>13</sup> . A parte principal da produção destes produtos recaiu sobre a indústria de confeitaria e conservas, em particular, as que se dedicam à produção de conservas de fruta e vegetais, incluindo as destinadas a crianças e refeições escolares.

Mais um facto relativo a este tema. Para 2023, as organizações do sistema do **Ministério da Indústria** produzirão produtos que substituem as importações no valor de quase seis mil milhões de dólares e, em 2024, este volume deverá aumentar em mais 200 milhões de dólares. "O aumento ocorrerá em grupos como camiões, autocarros, mini-autocarros, reboques para camiões, máquinas de colheita de cereais e forragens, motores diesel, produtos metálicos laminados, aparelhos de televisão"<sup>14</sup> . Além disso, a dinâmica positiva da produção de produtos que substituem

---

<sup>12</sup> As empresas da "Belgospisheprom" fornecem produtos a 36 países do mundo [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-belgospisheproma-postavljajut-produktsiju-v-36-stran-mira-513896-2022/>

<sup>13</sup> Chefe da Belgospisheprom: a empresa produziu produtos de substituição de importações no valor de 425 milhões de dólares durante nove meses [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/glava-belgospisheproma-za-devjat-mesjatsev-kontsern-proizvel-importozameschajuschej-produktsii-na-425-599446-2023/>

<sup>14</sup> As empresas do Ministério da Indústria em 2024 planeiam aumentar a produção de produtos que substituem as importações [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-minproma-v-2024-godu-planirujut-uvlichit-objem-vypuska-importozameschajuschej-produktsii-606535-2023/>

as importações será amplamente assegurada pelo desenvolvimento e organização da produção de produtos inovadores. A este respeito, é interessante a experiência da Fábrica de Automóveis da Bielorrússia, que nas suas instalações em Orsha está a criar uma unidade de produção de alta tecnologia para fabricar camiões basculantes pesados e dominar novos tipos de produtos. "A tecnologia de laminagem introduzida permitirá produzir peças em bruto de alta qualidade de anéis sólidos laminados e perfilados a partir de aços de várias qualidades, com um diâmetro exterior até 3 m e um peso até 3 toneladas, com elevada qualidade e uma margem mínima para processamento subsequente. Serão utilizados para produzir rolamentos, engrenagens de coroa de engrenagens planetárias, flanges e outros tipos de produtos. Atualmente, este tipo de peças em bruto não é produzido na Bielorrússia"<sup>15</sup>. Estes produtos de alta tecnologia são utilizados na construção de máquinas, construção de aeronaves e motores, engenharia nuclear e construção naval. Por esta razão, a implementação deste projeto de investimento com elevado potencial de exportação não só conduzirá à criação da nossa própria produção de alta tecnologia de anéis de rolamento, como também assegurará a sua total substituição de importações, tanto para as necessidades da fábrica de automóveis da Bielorrússia como para outras empresas do nosso país.

No **sector da energia**, a Belenergoremnaladka acumulou uma vasta experiência na produção de produtos que substituem as importações. Esta é a maior organização da Bielorrússia especializada na reparação, instalação, ajuste, diagnóstico e manutenção de equipamento elétrico - desde pequenas CHPPs até à central nuclear bielorrussa, bem como na produção de peças sobressalentes e conjuntos, incluindo os

---

<sup>15</sup> Os investimentos da BELAZ na criação de um moderno complexo de laminagem de anéis ascenderão a quase 200 milhões de euros [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/investitsii-belaza-v-sozdanie-sovremennogo-kompleksa-koltseraskatki-sostavjat-pochti-br200-mln-605545-2023/>

baseados em tecnologias únicas. Em 2022, esta empresa produziu "produtos de substituição de importações no valor de 2 milhões de dólares, ou 53% mais do que em 2021, e este ano - já no valor de 3,5 milhões de dólares, com o plano anual de 2,8 milhões de dólares"<sup>16</sup>. Além disso, a Belenergoremnaladka encomendou uma estação de trabalho móvel baseada num scanner 3D de alta precisão com equipamento informático e software licenciado. O gabinete de conceção e engenharia da empresa e o laboratório acreditado de controlo de metais e soldadura permitem-lhe prestar serviços para o desenvolvimento de um conjunto completo de documentação de conceção para produzir um produto de acordo com a amostra. Em 2024, a empresa efectuará a manutenção e reparação do equipamento de ambas as unidades de energia, incluindo zonas de acesso controlado, na central nuclear bielorrussa. No futuro, será aberta aqui uma sucursal para que o trabalho possa ser efectuado com o menor envolvimento de organizações terceiras.

Recorde-se que no final de dezembro de 2022, na reunião do Presidium do Conselho de Ministros da República da Bielorrússia, foi referido que em 2023 a substituição de importações se tornará um motor ainda mais eficaz da produção industrial bielorrussa, onde será dada especial atenção ao aumento da localização. Para referência, notamos que há dois anos o montante destes produtos na Bielorrússia era de cerca de 27 mil milhões de dólares, e já "no ano atual [2023] o volume de produtos que substituem as importações será de cerca de 29 mil milhões de dólares"<sup>17</sup>. Isto indica que um grande número de empresas em todo o

---

<sup>16</sup> Belenergoremnaladka OJSC produziu produtos que substituem as importações por 3,5 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/oa0-belenergoremnaladka-vypustilo-importozameschajuschej-produktsii-na-35-mln-606481-2023/>

<sup>17</sup> Golovchenko: esperamos que este ano a produção de produtos que substituem as importações ascenda a 29 mil milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-ozhidaem-cto-v-etom-godu-objem-vypuska-importozameschajuschej-produktsii-sostavit-29-mlrd-605441-2023/>

país - em sectores e regiões - já estão envolvidas na implementação de programas de substituição de importações em todas as áreas, desde camiões e autocarros a televisores, mobiliário e os bens de consumo mais simples. E, em 2024, a substituição de importações, a cooperação entre empresas e o aumento do nível de localização da produção serão formas eficazes de aumentar a produção industrial e de reforçar a cooperação entre o sector empresarial e as grandes empresas públicas.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Bielorrússia - Uzbequistão: pontos de crescimento - indústria, agricultura, saúde, regiões**

Em dezembro de 2023, Samarkand acolheu a 10.<sup>a</sup> reunião da Comissão Intergovernamental Conjunta Bielorrusso-Usbeque (CIG) sobre cooperação bilateral, durante a qual as partes discutiram o estado e as perspectivas da interação comercial e económica, prestando especial atenção às áreas da indústria, agricultura e cuidados de saúde, a fim de preencher a componente económica da parceria entre a Bielorrússia e o Uzbequistão com novos conteúdos práticos e assegurar a implementação atempada de projectos de investimento e contratos comerciais. É de salientar que o comércio bilateral entre Minsk e Tashkent apresenta atualmente uma boa dinâmica. "Nos primeiros 10 meses deste ano [2023], o volume de negócios do comércio mútuo aumentou mais de 20 por cento e já ultrapassou os 500 milhões de dólares"<sup>18</sup>. No entanto, foi observado na reunião da CIG que as partes ainda têm um potencial significativo inexplorado para multiplicar os volumes de comércio através da expansão dos fornecimentos mútuos de produtos procurados nos mercados dos dois países.

Vejamos o desenvolvimento da **cooperação industrial**. Desde 2019, o número de empresas da Bielorrússia quadruplicou no Uzbequistão. E hoje, "há 186 empresas com capital bielorrusso a operar no país, mas existem todos os pré-requisitos para aumentar este número"<sup>19</sup>. Basta dizer que nos primeiros sete meses de 2023, 33

---

<sup>18</sup> Aripov: A cooperação uzbeque-bielorrussa atingiu um novo nível [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/aripov-uzbeksko-belorusskoe-sotrudnichestvo-vyshlo-na-novyj-uroven-603582-2023/>

<sup>19</sup> Presidente da Câmara de Comércio e Indústria do Uzbequistão: estamos interessados em aumentar o número de empresas comuns [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predsedatel-tpp-uzbekistana-my-zainteresovany-v-velichenii-kolichestva-sovmestnyh-predpriyatij-603524-2023/>

empresas da Bielorrússia foram estabelecidas no território da república da Ásia Central. E um total de 84 organizações com capital uzbeque foram estabelecidas no nosso país. Além disso, empresas no domínio dos transportes internacionais, desenvolvimento de software, produção de medicamentos e medicamentos veterinários já "abriram escritórios de representação no Uzbequistão. Em 2022, foi aberta uma empresa comum para a produção de produtos lácteos em Tashkent"<sup>20</sup>.

A este respeito, os participantes da 10ª reunião da CIG propuseram reforçar ainda mais a parte substantiva do projeto de roteiro conjunto para o desenvolvimento da cooperação bilateral para 2024-2025, a fim de avançar para o investimento mútuo e a criação de produções conjuntas. E, a este respeito, a parte bielorrussa já está a implementar projectos de montagem de maquinaria especializada e de produção de maquinaria agrícola para o cultivo do solo e do algodão. Em 2023, "foi lançada a primeira empresa bielorrusso-uzbeque para a produção de misturas de leite seco, que venderá produtos feitos com base em matérias-primas bielorrussas tanto a produtores como a transformadores no Uzbequistão e os fornecerá aos países vizinhos. Na cidade de Karshi, existe uma empresa comum com o fabricante bielorrusso Marko para a produção de calçado"<sup>21</sup>. Existem igualmente perspectivas significativas de organizar a produção em solo uzbeque de tractores bielorrussos, unidades de geradores e compressores a diesel, medicamentos, trabalhos em madeira e produção de mobiliário.

Em geral, a Bielorrússia tem muito a oferecer aos seus parceiros uzbeques: produtos de construção de máquinas, produtos alimentares,

---

<sup>20</sup> Cherviakov: entre os nossos países parceiros, o Uzbequistão está entre os dez primeiros em termos de volume de negócios [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-sredi-nashih-stran-partnerov-uzbekistan-yhodit-v-desjratku-po-objemu-tovarooborota-586551-2023/>

<sup>21</sup> Golovchenko: O Uzbequistão é para nós um dos principais parceiros comerciais na região da Ásia Central e da CEI [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-uzbekistan-dlja-nas-javljaetsja-odnim-iz-osnovnyh-torgovyh-partnerov-v-regione-tsentralnoj-603540-2023/>

serviços e os mais recentes desenvolvimentos científicos e técnicos. Basta dizer que as exportações das empresas do Ministério da Indústria da Bielorrússia para este país da Ásia Central quase duplicaram nos primeiros três trimestres de 2023, "o volume de negócios comercial aumentou mais de 90% <...> durante este período. As exportações para o Uzbequistão basearam-se no fornecimento de tratores, frigoríficos e congeladores, equipamento automóvel, produtos metálicos, motores, produtos de hardware, transformadores eléctricos, bem como cortadores de relva, arrancadores, escavadoras de batatas, bombas de óleo..."<sup>22</sup> . Em particular, a JSC "Managing Company of Bobruiskagromash Holding" está a planear aumentar o volume de fornecimentos de maquinaria agrícola ao Uzbequistão num futuro próximo, porque "nas repúblicas da Ásia Central, os modelos mais procurados de maquinaria agrícola são os reboques de tratores para o transporte de algodão, o equipamento de lavoura, as máquinas para a aplicação de fertilizantes orgânicos e o equipamento de colheita de forragens"<sup>23</sup> . Para além dos tratores, a cooperação entre os dois países no domínio da indústria irá expandir-se significativamente, uma vez que "a cooperação no domínio do equipamento de carga e de passageiros, dos electrodomésticos e do equipamento de elevação está a ser discutida e desenvolvida de forma bastante extensiva"<sup>24</sup> . Outro exemplo: as empresas da empresa "Bellesumprom", que são muito familiares ao mercado uzbeque. Nos primeiros nove meses de 2023, "as exportações de produtos de madeira,

---

<sup>22</sup> Ministério da Indústria: exportação dos nossos produtos para o Uzbequistão em janeiro-setembro duplicou [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/minprom-eksport-nashej-produktsii-v-uzbekistan-za-janvar-sentjabr-vyros-vdvoe-603475-2023/>

<sup>23</sup> "Bobruiskagromash" planeia aumentar o fornecimento de máquinas agrícolas ao Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bobrujskagromash-planiruet-narastit-postavki-selhoztehniki-v-uzbekistan-582084-2023/>

<sup>24</sup> Tratores, elevadores, equipamento de carga. Como a Bielorrússia e o Uzbequistão irão cooperar na indústria [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/traktory-lifty-gruzovaja-tehnika-kak-belarus-i-uzbekistan-budut-sotrudnicat-v-promyshlennosti-596490-2023/>

incluindo mobiliário e pasta de papel, aumentaram quase 24% em comparação com janeiro-setembro do ano passado <...>. A Concern está agora a trabalhar na criação de uma entidade de rede de distribuição de mercadorias no Uzbequistão, o que abrirá novas oportunidades de fornecimento a este país"<sup>25</sup> .

Todos estes factos mostram que a Bielorrússia e o Uzbequistão estão a contribuir com êxito para a formação de uma estrutura desenvolvida de laços de cooperação, a fim de utilizar plenamente o potencial de produção, científico, técnico e de inovação disponível para cumprir a tarefa urgente e ambiciosa de aumentar o volume de negócios comercial para mil milhões de dólares. Para um trabalho mais sistemático em geral, a parte bielorrussa propôs desenvolver um programa de cooperação económica bilateral no âmbito da 10ª reunião da CIG, enquanto que em certos sectores da economia - alargar os formatos de interação para encontrar novas áreas de parceria e prestar atenção ao funcionamento dos grupos de trabalho sectoriais. A título de referência, gostaríamos de recordar que "as reuniões do grupo de trabalho no domínio da agricultura, bem como da comissão mista no sector dos transportes, são realizadas regularmente. Seria aconselhável organizar o trabalho dos grupos nos domínios da indústria, medicina e produtos farmacêuticos, construção, indústria ligeira, trabalho da madeira, silvicultura e gestão da água, que serão órgãos de trabalho da comissão intergovernamental"<sup>26</sup> . Além disso, estão a ser aplicados com êxito outros novos formatos de cooperação.

Entre eles está o **Fórum Empresarial das Mulheres**, que se realizou pela primeira vez em Minsk em setembro de 2023 e reuniu

---

<sup>25</sup> As exportações das empresas "Bellesbumprom" para o Uzbequistão durante 9 meses aumentaram quase um quarto [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksport-predpriyatij-bellesbumproma-v-uzbekistan-za-9-mesjatsev-vyros-pochti-na-chetvert-603583-2023/>

<sup>26</sup> Leonid Zayats sobre os resultados da reunião em Samarcanda: as decisões tomadas contribuirão para o reforço das relações bilaterais [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10747>

participantes dos dois países em várias áreas: indústria ligeira e pesada, ciência e educação e engenharia mecânica. Digamos desde já que, no final da sessão plenária, os participantes desta reunião assinaram "14 memorandos e acordos de cooperação, incluindo um acordo sobre o estabelecimento de uma produção conjunta de couro e calçado. 15 contratos no valor de 93,5 milhões de libras esterlinas, ou seja, 350 mil milhões de soums uzbeques"<sup>27</sup>. Em especial, as empresas da indústria ligeira da Bielorrússia e do Usbequistão assinaram contratos no valor de mais de dois milhões e meio de dólares. Assim, foi assinado um acordo entre a Furskins Company e a "Marko" sobre a intenção de criar uma empresa comum para o tratamento de peles de carneiro, karakulo e matérias-primas de peles. "Foram concluídos acordos de cooperação entre a Uztekstilprom Association e o Kamvol Design Centre. Foi assinado um memorando de intenções para a aquisição de tecidos de lã para o sortido escolar da Charog'on Tekstil LLC. Foi igualmente assinado um contrato entre a Kalinka CJSC e a Chichiq Mega Bizness LLC para o fornecimento de vestuário em ganga"<sup>28</sup>.

Importa referir que as empresas da Bellegprom Concern têm vindo a cooperar com sucesso com parceiros uzbeques desde 2018. A Marco Holding está a trabalhar no âmbito de uma empresa comum para voltar a coser sapatos. Já foram produzidos cerca de 250 mil pares, mas este não é o limite. O objetivo é aumentar a produção para milhões de pares de sapatos. "E uma vez que a pele de carneiro é procurada na Bielorrússia para o fabrico de forros e palmilhas para calçado de inverno, mas nós [na Bielorrússia] não dispomos deste tipo de matéria-prima, é muito

---

<sup>27</sup> Durante o Primeiro Fórum Empresarial das Mulheres Bielorrussas-Uzbeques foram celebrados contratos no valor de Br93,5 milhões [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vo-vremja-pervogo-belorussko-uzbekskogo-zhenskogo-biznes-foruma-zakljucheno-kontraktov-na-br935-mln-586641-2023/>

<sup>28</sup> As empresas da indústria ligeira da Bielorrússia e do Usbequistão assinaram contratos no valor de mais de 2,5 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-legproma-belarusi-i-uzbekistana-podpisali-kontrakty-bolee-chem-na-25-mln-586396-2023/>

importante estabelecer uma cooperação industrial para motivar ambas as partes em termos de qualidade, componente técnica e negócios"<sup>29</sup>. Outro exemplo: "A Milavitsa está a trabalhar em alterações de lingerie com uma empresa em Tashkent desde janeiro de 2023. E em Smorgon, juntamente com a parte uzbeque, está a ser implementado um projeto empresarial para criar um complexo verticalmente integrado para a produção de fio de algodão e produtos de fio de algodão. "Esta é a primeira empresa que fabricará um produto acabado na Bielorrússia a partir de matérias-primas obtidas no Uzbequistão" .<sup>30</sup>

No âmbito da secção "Expandir a cooperação industrial entre a Bielorrússia e o Uzbequistão" do Fórum Empresarial das Mulheres, a parte bielorrussa apresentou oportunidades para expandir a cooperação industrial. Em especial, "as empresas metropolitanas [em Minsk] estão interessadas em encontrar novos parceiros para vender os seus produtos no mercado da região [Uzbequistão]"<sup>31</sup>. E já estão a cooperar eficazmente com os seus colegas uzbeques. Por exemplo, a fábrica de automóveis de Minsk actua no mercado deste país da Ásia Central como um exportador independente com base numa unidade de produção conjunta existente. Em particular, em setembro de 2023, a "Minsk Automobile Plant e a FE MAZ-TASHKENT LLC assinaram um contrato para o fornecimento de máquinas MAZ no valor de 1 milhão de dólares"<sup>32</sup> e concordaram em expandir os laços de cooperação. Quanto à

---

<sup>29</sup> Lugina falou sobre as perspectivas de cooperação entre as empresas "Bellegprom" e as empresas do Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/lugina-rasskazala-o-perspektivah-sotrudnichestva-predpriyatij-belleproma-i-kompanij-iz-uzbekistana-586553-2023/>

<sup>30</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão realizam projectos conjuntos no domínio dos produtos farmacêuticos e da indústria ligeira [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-realizujut-sovmestnye-proekty-v-oblasti-farmatsevtiki-i-legproma-592648-2023/>

<sup>31</sup> Lazarevich: as empresas de capitais cooperam efetivamente com o Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/lazarevich-stolichnye-predpriyatija-effektivno-vzaimodejstvujut-s-uzbekistanom-586603-2023/>

<sup>32</sup> A MAZ assinou um contrato de entrega de máquinas ao Uzbequistão por 1 milhão de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/maz-zakljuchil-dogovor-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-586570-2023/>

fábrica de tratores de Minsk, fornecerá cerca de 500 máquinas BELARUS à TEXAGRO-KLASTER LLC do Uzbequistão. "O montante do negócio ultrapassa os 8 milhões de dólares"<sup>33</sup> .

Quanto aos produtos farmacêuticos, foi referido no Fórum Empresarial das Mulheres que a parte bielorrussa está a construir uma empresa em solo uzbeque para produzir probióticos, que não são de todo produzidos no Uzbequistão. A Bielorrússia está disposta a fornecer os seus produtos farmacêuticos e a propor às autoridades sanitárias dos nossos países que estudem a possibilidade de criar no Uzbequistão instalações de produção de medicamentos a granel, antibióticos, medicamentos antitumorais..."<sup>34</sup> . Esperemos, portanto, que este fórum tenha efetivamente estabelecido contactos úteis e permitido criar condições adicionais para atrair recursos de investimento para os projectos promissores que foram trabalhados nesta reunião bielorrusso-uzbeque.

E em novembro de 2023, realizou-se em Minsk um **fórum médico** de três dias "Dias dos Cuidados de Saúde e Educação Médica "Uzbequistão - Bielorrússia", que abordou quase todas as áreas da atividade médica: altas tecnologias, problemas de cuidados primários, formação de pessoal, trabalho da indústria farmacêutica e produção de equipamento médico. Durante estes dias, foram assinados quase 120 acordos, bem como um "roteiro, no qual, de acordo com todos os princípios do programa de planeamento de objectivos, serão definidas tarefas, prazos, recursos e executor responsável"<sup>35</sup> . Na véspera,

---

<sup>33</sup> A MTZ fornecerá cerca de 500 tratores ao Uzbequistão por mais de 8 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mtz-postavit-okolo-500-traktorov-v-uzbekistan-na-bolee-chem-8-mln-586567-2023/>

<sup>34</sup> Chervjakov: A Bielorrússia e o Uzbequistão criaram uma base impressionante para um maior desenvolvimento da cooperação [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-belarus-i-uzbekistan-sozdali-vnushitelnyj-zadel-na-dalnejsee-razvitie-sotrudnichestva-586639-2023>

<sup>35</sup> Os Ministros da Saúde da Bielorrússia e do Uzbequistão assinaram acordos de cooperação [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/ministry->

cirurgiões cardíacos, oncologistas e cirurgiões pediátricos bielorrussos viajaram para o Uzbequistão como parte de equipas médicas, onde "realizaram mais de 100 operações e deram mais de 250 consultas em várias regiões do país"<sup>36</sup>. Além disso, cerca de 30 especialistas de vários hospitais do Uzbequistão já efectuaram uma formação no Centro Científico e Prático de Cirurgia, Transplantologia e Hematologia de Minsk e propuseram também uma iniciativa para a criação de um centro de Minsk em Tashkent. Registamos também que "46 pacientes do Uzbequistão receberam cuidados médicos de alta tecnologia no MNPC de Cirurgia, Transplantologia e Hematologia. Incluindo 3 transplantes de fígado e 10 transplantes de rim. O potencial para mais trabalho conjunto neste domínio é bastante grande"<sup>37</sup>.

Um outro tema do fórum médico é a formação de pessoal médico. Atualmente, a Bielorrússia e o Uzbequistão vêm perspectivas de intensificar a cooperação bilateral em áreas-chave como a cardiologia, a oncologia, a transplantação, a cirurgia infantil, os cuidados de saúde materno-infantil, bem como na indústria farmacêutica e no fornecimento de dispositivos médicos. A partir de janeiro de 2024, por acordo entre as partes, serão organizados programas educativos conjuntos de formação em rede em oito especialidades do ensino superior e em todas as áreas de subespecialidades da residência clínica, estando prevista a introdução de um sistema de formação de 150 subespecialistas no âmbito do programa de estágio. E mais uma coisa: pela primeira vez, desde janeiro deste ano, terá início a formação de enfermeiros em seis direcções do programa

---

[zdravoohranenija-belarusi-i-uzbekistana-podpisali-dogovory-o-sotrudnichestve-602477-2023/](https://www.belta.by/society/view/ministr-zdravoohranenija-uzbekistana-belorusskie-spsialisty-proveli-v-uzbekistane-bolee-60-operatsij-602505-2023/)

<sup>36</sup> Ministro da Saúde do Uzbequistão: especialistas bielorrussos realizaram mais de 100 operações no Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/ministr-zdravoohranenija-uzbekistana-belorusskie-spsialisty-proveli-v-uzbekistane-bolee-60-operatsij-602505-2023/>

<sup>37</sup> Petrishenko: a tarefa mais importante é fazer tudo para melhorar o bem-estar dos povos da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/petrishenko-vazhnejshaja-zadacha-sdelat-vse-dlja-povyshenija-blagopoluchija-narodov-belarusi-i-602449-2023/>

educativo conjunto, de acordo com as normas internacionais. O facto é que o sector da saúde do Uzbequistão presta especial atenção à formação de enfermeiros. E conhece bem a experiência da Bielorrússia neste domínio. Afinal, na Bielorrússia já funcionam 74 faculdades de medicina e são formados cerca de 100 mil enfermeiros em sete direcções. Em particular, a Universidade Estatal de Medicina de Vitebsk (VSMU) e a faculdade, que planeiam aceitar estudantes, estagiários e médicos deste país da Ásia Central, ajudarão os parceiros uzbeques nesta matéria. "Até ao momento, a VSMU não tem mais de uma dúzia de estudantes do Uzbequistão, que vêm para Vitebsk por conta própria e se inscrevem nas especialidades que lhes interessam"<sup>38</sup>. Mas já foram dados os primeiros passos para a cooperação da VSMU, por exemplo, com a Samarkand State Medical University e o Bukhara State Medical Institute. Além disso, no âmbito do Fórum Médico, foram assinados mais quatro acordos entre a VSMU e as universidades uzbeques.

Uma nova forma de interação entre a Bielorrússia e o Uzbequistão no domínio da educação foi o **Fórum de Reitores de Instituições de Ensino Superior**, que se reuniu pela primeira vez em outubro de 2023 em Minsk - na Universidade Estatal de Informática e Radioelectrónica da Bielorrússia. Esta estrutura reuniu "mais de 30 directores de universidades bielorrussas e uzbeques, que dialogaram ativamente, discutindo questões actuais de desenvolvimento dos sistemas de ensino superior dos dois países"<sup>39</sup> e assinaram um roteiro para a cooperação, onde, tendo em conta as tendências do mercado educativo do Uzbequistão, algumas universidades bielorrussas irão trabalhar a questão

---

<sup>38</sup> Pushnyakova, A. Em que universidades e faculdades uzbeques vêm a cooperação com a VSMU / A. Pushnyakova // [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/v-chem-uzbekskie-vuzy-i-kolledzhi-vidjat-sotrudnichestvo-s-vgmu-602248-2023/>

<sup>39</sup> O roteiro de cooperação assinado pelos chefes dos Conselhos de Reitores da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/dorozhnyu-kartu-sotrudnichestva-podpisali-rukovoditeli-sovetov-rectorov-belarusi-i-uzbekistana-595530-2023/>

da abertura de sucursais ou faculdades conjuntas. Entre os líderes neste contexto encontra-se a Universidade Técnica Nacional da Bielorrússia (BNTU), que desenvolve atualmente 75 programas educativos conjuntos com universidades parceiras do Uzbequistão. Um dos exemplos mais brilhantes de cooperação é a interação entre a BNTU e a Universidade Técnica Estatal de Transportes de Tashkent. "Estamos a falar do primeiro programa educativo conjunto "2+2". De 2019 a 2023, foram também preparados e criados programas semelhantes com a Universidade Técnica Estatal Islam Karimov Tashkent, o Instituto de Engenharia e Economia de Karshi, a Universidade de Arquitetura e Construção de Tashkent e a Universidade Estatal de Arquitetura e Construção de Samarkand"<sup>40</sup>. A ideia do programa é que os estudantes uzbeques estudem os dois primeiros anos no seu país e os dois seguintes na BNTU, de modo a que os licenciados recebam dois diplomas ao mesmo tempo - no Uzbequistão e na Bielorrússia. Assim, em junho de 2023, formaram-se os primeiros licenciados do programa "2+2".

E outro formato interessante de cooperação entre a Bielorrússia e o Uzbequistão foi mencionado no âmbito da 10ª reunião da CIG - é o **Fórum das Regiões, que** deve ser dado importância e "está planeado para ser realizado na Bielorrússia"<sup>41</sup>. Recorde-se que o Primeiro Fórum das Regiões dos dois países já se realizou em Minsk em 2019. A partir de abril de 2023, "as partes já assinaram 15 acordos inter-regionais. <...> A prática de desenvolver roteiros para a aplicação de acordos inter-

---

<sup>40</sup> A BNTU atribuiu diplomas aos primeiros diplomados dos programas educativos conjuntos da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/v-bntu-vruchili-diplomy-pervym-vypusknikam-sovmestnyh-obrazovatelnyh-programm-belarusi-i-uzbekistana-574797-2023/>

<sup>41</sup> Aripov: A cooperação uzbeque-bielorrussa atingiu um novo nível [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/aripov-uzbeksko-belorusskoe-sotrudnichestvo-vyshlo-na-novyj-uroven-603582-2023/>

regionais revelou-se eficaz"<sup>42</sup>. Por este motivo, é necessário continuar a encontrar parceiros para uma cooperação a longo prazo nas regiões.

**A região de Fergana** e a **empresa Bellesbumprom** constituem um exemplo interessante a este respeito. O facto é que a cooperação bielorrusso-uzbeque nas indústrias do mobiliário, da madeira, da pasta de papel e do papel está agora a desenvolver-se ativamente. "O resultado do trabalho com os colegas uzbeques foi a abertura da casa de mobiliário "Belarus" em Fergana. Atualmente, são apresentados aqui os produtos de três fábricas nacionais - OFO "FanDOC", fábrica de mobiliário Yelsk (uma sucursal da OJSC "Mozyr DOK") e RUE "Newsprint Plant" (uma sucursal de construção de casas)"<sup>43</sup>. As partes planeiam expandir a gama de produtos, bem como aumentar o número de marcas bielorrussas representadas na casa de mobiliário. Outra ideia interessante é a criação de um showroom no complexo residencial em construção "Eco City" em Fergana, onde serão apresentados produtos da Bielorrússia, que são procurados na construção e arranjo de instalações residenciais: painéis termo-isolantes, papéis de parede, portas interiores, mobiliário. E na zona do sanatório-resort no distrito de Buvaydinsky da região de Fergana, foram acordados fornecimentos de casas de madeira, saunas, gazebos produzidos pelo ramo de construção de casas da fábrica de papel de jornal RUE.

**A região de Hrodna**, que tem acordos com três regiões uzbeques, é um dos participantes activos na cooperação inter-regional entre a Bielorrússia e o Uzbequistão. Atualmente, este país da Ásia Central ocupa o terceiro lugar no volume de negócios de Hrodna com países estrangeiros. Ao mesmo tempo, foi registado um crescimento

---

<sup>42</sup> Zalessky, B. Com foco nos resultados. Perspectivas de uma abordagem integrada para novas oportunidades de parceria / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2023. - C. 16.

<sup>43</sup> Novos showrooms e fornecimentos de mobiliário. "Bellesbumprom" sobre o desenvolvimento da cooperação com o Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novye-shourumy-i-postavki-mebeli-bellesbumprom-o-razviti-i-sotrudnichestva-s-uzbekistanom-561977-2023/>

significativo do comércio mútuo em 2022 - 1,7 vezes. Em 2023, o volume de negócios aumentou mais 11 por cento. "A região de Grodno fornece ao Uzbequistão géneros alimentícios, produtos de carpintaria, petroquímicos, compra géneros alimentícios, fios, tecidos, têxteis no Uzbequistão, que são muito procurados pelas empresas locais da indústria ligeira"<sup>44</sup>. A cooperação está também a desenvolver-se no domínio da educação: em 2023, 160 estudantes uzbeques receberam formação superior nas universidades de Grodno. E as partes já delinearão perspectivas de desenvolvimento futuro, incluindo no domínio do investimento com base na zona económica livre Grodnoinvest.

Finalmente, consideremos outro instrumento importante para aumentar o comércio bielorrusso-Uzbeque e a interação económica - as **exposições sectoriais**. Em 2024, a Bielorrússia tenciona participar em muitas exposições internacionais no Uzbequistão, onde se realizarão grandes fóruns industriais nos sectores da agricultura, alimentação, maquinaria e tecnologias para o complexo agroindustrial, tecnologias industriais, indústria alimentar e ligeira, e realizações científicas e técnicas. Em particular, em março deste ano, a exposição bielorrussa será organizada em Tashkent na 23<sup>a</sup> exposição internacional UzFood, em abril - no fórum industrial Innoprom. Central Asia", em outubro - na 8<sup>a</sup> exposição têxtil UzTextileExpo Autumn, e em novembro - no 18<sup>o</sup> fórum alimentar UzProdExpo/UzAgroExpo. Tradicionalmente, os participantes bielorrussos nestes eventos empresariais atraem sempre grande interesse dos visitantes não só do Uzbequistão, mas também de outros países da Ásia Central.

Por exemplo, em abril de 2023, no fórum "Innoprom. Ásia Central", onde participaram cerca de 300 empresas, a Bielorrússia foi

---

<sup>44</sup> O volume de negócios da região de Grodno com o Uzbequistão em 2023 aumentou 11% [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/tovarooborot-grodnenskoj-oblasti-s-uzbekistanom-v-2023-godu-uvelichilsja-na-11-594414-2023/>

representada por "empresas líderes de vários sectores industriais e instituições científicas e educativas, cada uma das quais apresenta os seus produtos e tecnologias únicas na exposição, demonstrando o potencial e as oportunidades de cooperação e promoção de produtos manufacturados, desenvolvimentos científicos e técnicos e serviços"<sup>45</sup>. Assim, a BELAZ OJSC, a empresa gestora da holding BELAZ-HOLDING, apresentou na exposição as suas áreas de desenvolvimento promissoras. Em particular, o camião basculante BELAZ-7558H com uma capacidade de carga útil de 90 toneladas. A fábrica de tractores de Minsk, entre outras coisas, apresentou um trator especializado BELARUS-80X, desenvolvido tendo em conta as peculiaridades do cultivo de culturas agrícolas. E a OJSC BMZ, a empresa gestora da BMK Holding, apresentou produtos metálicos laminados a quente para a indústria automóvel e outras indústrias. O stand do Ministério da Educação da Bielorrússia apresentou mais de 50 desenvolvimentos científicos e técnicos de seis universidades e organizações do departamento, incluindo novas tecnologias e complexos de software destinados a serem utilizados em desenvolvimentos industriais e científicos, bem como tecnologias, equipamento e materiais para as indústrias química e de refinação de petróleo, construção de máquinas e produção de fundição.

Também em abril de 2023, realizou-se em Tashkent a Exposição Internacional "Healthcare / TIHE 2023", na qual participaram mais de 250 empresas de 13 países e onde foi apresentada uma vasta gama de materiais e tecnologias para diagnóstico laboratorial e funcional, terapia e cirurgia, equipamento de reabilitação, meios de automatização da medicina e equipamento para instituições médicas. Os visitantes também

---

<sup>45</sup> A Bielorrússia apresenta a sua exposição na exposição "Innoprom. Ásia Central" em Tashkent [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-ekspozitsiju-na-vystavke-innoprom-tsentralnaja-azija-v-tashkente-563204-2023/>

se familiarizaram com as preparações terapêuticas e de melhoria da saúde apresentadas, meios ortopédicos que satisfazem todas as exigências modernas da indústria. O nosso país foi representado neste fórum de exposição pelo Centro de Reabilitação Protética e Ortopédica da Bielorrússia, que apresentou "equipamento técnico de reabilitação de produção própria: produtos para crianças (com paralisia cerebral, com displasia) e mulheres após mastectomia (corpetes, fatos de banho), cadeira de rodas ativa, palmilhas ortopédicas, uma mesa para mecanoterapia e outros, no total - mais de 20 artigos"<sup>46</sup>.

A Bielorrússia é também um participante tradicional da exposição internacional UzTextileExpo Autumn, que se realizou pela 7.<sup>a</sup> vez em outubro de 2023 na capital usbeque e na qual participaram 183 empresas de oito países, incluindo a China, a Índia, o Cazaquistão, o Quirguizistão, o Tajiquistão e o Turquemenistão. "Desta vez, a exposição bielorrussa foi representada por grandes exportadores petroquímicos, incluindo empresas como a Naftan, Mogilevkhimvolokno e Svetlogorskhhimvolokno. As empresas trouxeram consigo uma vasta gama de produtos procurados pelos consumidores uzbeques e regionais"<sup>47</sup>. A "Naftan" apresentou aos visitantes as fibras acrílicas da sua própria produção - um material duradouro amplamente utilizado na indústria têxtil. A empresa "Mogilevkhimvolokno" apresentou a fibra de poliéster para a produção de tecidos, isolamento, syntepon e tecidos não tecidos. O politereftalato de etileno, um plástico de alta resistência utilizado na produção de contentores, também se encontrava entre os produtos apresentados. "Svetlogorskhhimvolokno demonstrou não-tecidos de alta resistência, fios têxteis de poliéster, tecidos de malha em

---

<sup>46</sup> Os meios técnicos de reabilitação da Bielorrússia serão apresentados na exposição em Tashkent [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/beloruskie-tehnicheskie-sredstva-reabilitatsii-predstavjat-na-vystavke-v-tashkente-560954-2023>

<sup>47</sup> A exposição bielorrussa é apresentada na exposição têxtil em Tashkent [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskaja-ekspozitsija-predstavlena-na-tekstilnoj-vystavke-v-tashkente-594563-2023/>

vários modelos - tingidos, lacados, branqueados, tufados, estampados e muitos outros.

Finalmente, em novembro de 2023, a exposição bielorrussa Belarus - the Taste of Nature foi apresentada nas principais exposições agrícolas e alimentares UzProdExpo/UzAgroExpo, onde "mais de 120 empresas do Uzbequistão, Áustria, Arménia, Bielorrússia, Bulgária, Irão, Itália, Cazaquistão, Chipre, China, Quirguizistão, Países Baixos, Coreia do Sul, Rússia, EUA, Turquemenistão, Turquia e República Checa..."<sup>48</sup>. Em particular, a empresa bielorrussa Postavy Dairy Plant apresentou os seus produtos bem conhecidos, incluindo os queijos Cheddar Red, Parmesan Grand e Maasdam, que já se tornaram uma espécie de clássico. Estes produtos despertam o maior interesse entre os potenciais parceiros do Uzbequistão. Um outro participante bielorrusso, Bretta, participou na exposição pela primeira vez e esperava contactos bem sucedidos e resultados frutíferos. A empresa apresentou uma gama de produtos lácteos secos produzidos pela Fábrica de Lacticínios de Luninets, entre os quais se destacava o leite em pó com a marca "Molochnaya Kapelka", que é feito a partir de leite pasteurizado desnatado. Este produto pode ser utilizado para a preparação de iogurtes não calóricos, gelados, batidos e fórmulas para lactentes. Quanto à Slutsk Cheese Factory, demonstrou em Tashkent uma linha alargada dos seus produtos sem lactose, incluindo uma novidade - manteiga de creme doce sem lactose "#Mozhno" e leite "#Mozhno A2". Além disso, a gama incluía queijo glaceado, queijo fresco, leite com prazo de validade alargado, manteiga de natas doce, manteiga de chocolate e queijo fundido. Por último, a fábrica de transformação de carne de Gomel trouxe para o mercado usbeque produtos que cumprem as normas halal, incluindo salsichas de carne de vaca, produto de carne de vaca fumada crua Santorini Prestige, batatas

---

<sup>48</sup> A Bielorrússia apresenta os seus produtos alimentares nas exposições em Tashkent [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-svoju-prodovolstvennuju-produktsiju-na-vystavkah-v-tashkente-601144-2023/>

fritas de aves de capoeira, produto de frango fumado cru Fileichka, bem como produtos de carne de vaca fumada cozida, incluindo Filey Firm. Além disso, a fábrica de transformação de carne apresentou as suas últimas inovações, incluindo produtos como o lombo "Exquisite" e a carne de vaca "Gourmet". Também nova para o mercado uzbeque foi a salsicha de baixas calorias "Black Pearl", feita de carne de vaca e de aves de capoeira. Naturalmente, a exposição "Belarus - the Taste of Nature" suscitou grande interesse por parte dos visitantes, incluindo representantes de empresas uzbeques, agências governamentais e meios de comunicação social.

Voltando à 10.<sup>a</sup> reunião da Comissão Intergovernamental Conjunta Bielorrusso-Usbeque sobre cooperação bilateral, constatamos que o Usbequistão é o principal parceiro da Bielorrússia na Ásia Central. As duas antigas repúblicas soviéticas celebraram o 30.<sup>o</sup> aniversário das relações diplomáticas em 2023. E hoje, com base em numerosos factos, podemos afirmar que a interação entre Minsk e Tashkent está a viver um período de um florescimento peculiar, que está a atingir um nível qualitativamente novo e a procurar encontrar e expandir novas formas conjuntas de cooperação para realizar os objectivos da cooperação estratégica.

## **Bielorrússia - Uzbequistão: fórum de esperanças e perspectivas**

Em fevereiro de 2024, o II Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão realizou-se em Tashkent, com a participação de mais de 150 representantes das regiões bielorrussas e da comunidade empresarial. Ao longo de dois dias, estes e os seus parceiros uzbeques discutiram uma vasta gama de questões de interação inter-regional bilateral - desde o investimento e a cooperação industrial até ao reforço dos laços culturais e humanitários. Como resultado, as partes "chegaram a um pacote de documentos bilaterais (45 documentos), que inclui acordos interdepartamentais e inter-regionais, uma série de contratos, cujo valor total é de cerca de 150 milhões de dólares"<sup>49</sup>. Em particular, assinaram: um acordo intergovernamental sobre a aplicação de sistemas electrónicos de certificação da origem das mercadorias; um acordo entre o Ministério da Regulação Antimonopólio e do Comércio da Bielorrússia e o Comité para o Desenvolvimento da Concorrência e da Defesa do Consumidor do Uzbequistão sobre a cooperação no desenvolvimento da concorrência, a defesa do consumidor e a regulação do mercado publicitário; um protocolo sobre a cooperação no domínio da propriedade intelectual. As partes também "assinaram um acordo de cooperação científica e produtiva, um roteiro para o desenvolvimento da cooperação no complexo agroindustrial para 2024-2026, um plano de medidas conjuntas para desenvolver a cooperação na integração de sistemas de informação no domínio da quarentena vegetal"<sup>50</sup>. Foram adoptados programas de cooperação nos domínios da cultura e da arte, do desporto

---

<sup>49</sup> A delegação bielorrussa em Tashkent chegou a acordos no valor de 150 milhões de dólares [recurso electrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belorussskaja-delegatsija-v-tashkente-dostigla-dogovorennostej-na-150-mln-614453-2024>

<sup>50</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão assinaram um roteiro de cooperação para 2024-2025 [Recurso electrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-podpisali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2024-2025-gody-614308-2024>

e do turismo, bem como da educação. Minsk e Tashkent assinaram um acordo sobre o estabelecimento de laços de geminação e o desenvolvimento de uma cooperação multifacetada. Além disso, a fim de organizar sistematicamente os fornecimentos mútuos, será criada uma empresa comum de comércio externo em Minsk e Tashkent; serão introduzidos mecanismos de apoio à exportação e um sistema eletrónico de certificação de mercadorias; serão criadas condições favoráveis para o transporte de mercadorias e serão utilizados corredores multimodais em direção aos mercados do Sul da Ásia. As partes também "tencionam executar projectos nos sectores do complexo agroindustrial, da engenharia eléctrica e dos têxteis, dos cuidados de saúde e dos produtos farmacêuticos, do desenvolvimento urbano e dos serviços de utilidade pública. Serão adoptados roteiros e criados grupos de trabalho em cada direção"<sup>51</sup>.

É de notar que as partes assinaram 70 documentos ao longo de 30 anos de interação bielorrusso-zbeque, e o âmbito dos acordos de fevereiro confirma a natureza estratégica das relações entre as duas antigas repúblicas pós-soviéticas. Além disso, este pacote de documentos bilaterais é coroado pelo Roteiro para o Desenvolvimento da Cooperação para 2024-2025, que prevê a implementação de projectos de exportação e investimento no valor de mil milhões de dólares. Para referência, esclareçamos: em 2018-2022, o volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Uzbequistão aumentou 3,2 vezes. Em 2023, o volume do comércio mútuo cresceu mais 12 por cento e ultrapassou os 565 milhões de dólares. O roteiro para 2024-2025 aborda áreas de interação como "cooperação industrial, agricultura, indústria transformadora, questões humanitárias, questões de educação, cooperação em matéria de desporto e turismo, formação de pessoal para a indústria florestal,

---

<sup>51</sup> Mirziyoyev: a Bielorrússia e o Uzbequistão vão criar uma empresa comum de comércio externo [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mirziyev-belarus-i-uzbekistan-sozdadut-sovmestnuju-vneshnetorgovuju-kompaniju-614250-2024/>

desenvolvimento urbano, habitação e serviços públicos - uma vasta gama de questões. São selados por 99 documentos que totalizam 1,054 mil milhões de dólares"<sup>52</sup> .

Na sua declaração conjunta de fevereiro de 2024, os líderes da Bielorrússia e do Uzbequistão sublinharam que a direção prioritária das relações bielorrusso-Uzbequistão seria uma maior expansão do comércio mutuamente benéfico e da interação económica e o aumento do volume do comércio mútuo e a expansão da sua nomenclatura, incluindo no **sector industrial**. Recorde-se que as exportações das empresas do Ministério da Indústria da Bielorrússia para este país da Ásia Central aumentaram quase 45% em 2023. Ao mesmo tempo, "a cooperação industrial não se limita a entregas mútuas de produtos. A cooperação industrial é tradicionalmente uma das áreas prioritárias de interação" .<sup>53</sup>

Por exemplo, a PA Energokomplekt, juntamente com a YES LLC, está a trabalhar para localizar a produção de produtos de cabos e fios no Uzbequistão. Desde 2018, a fábrica de automóveis de Minsk tem vindo a cooperar com o Krantas Group LLC para a produção de máquinas para fins especiais no Uzbequistão. Durante o período de cooperação, mais de 200 unidades de veículos especiais - camiões-cisterna, em particular, camiões-cisterna de gasolina e água, camiões de lixo, equipamento de grua - foram produzidos e vendidos em conjunto a consumidores uzbeques. Por sua vez, a empresa uzbeque, no âmbito da cooperação, fornece à Bielorrússia lanças de grua para a fábrica de Mogilevtransmash para a subsequente produção de gruas de elevação. E estão em curso trabalhos para celebrar novos contratos para 2024. No final de 2023, foi

---

<sup>52</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão implementarão projectos de mais de mil milhões de dólares em 2024-2025 [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-v-2024-2025-godah-realizujut-proekty-bolee-chem-na-1-mlrd-613960-2024/>

<sup>53</sup> As exportações das empresas do Ministério da Indústria para o Uzbequistão em 2023 aumentaram quase 45% [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksport-predpriyatij-minproma-v-uzbekistan-v-2023-godu-vozros-pochti-na-45-614029-2024/>

lançado um novo projeto de cooperação para organizar a produção de conjuntos de geradores a diesel e estações de compressão no Uzbequistão. O projeto envolve a fábrica de motores de Minsk e a empresa uzbeque PLANETA SERVIS LLC.

Em 2024, está previsto o início da implementação prática do projeto de construção de tratores com este parceiro. O facto é que "será lançado um projeto-piloto este ano - a Bielorrússia e o Uzbequistão estão a criar uma produção de montagem de um trator de algodão. Na primeira fase, serão fornecidos 500 conjuntos de tratores. O Uzbequistão está a desenvolver a sua base de produção"<sup>54</sup>. Já foram assinados acordos de licença com a fábrica de tratores de Minsk (MTZ) para organizar a produção de montagem de máquinas da Bielorrússia. Estão em curso trabalhos para resolver questões de localização. "A relevância do projeto é confirmada pela procura inabalável de tratores bielorrussos por parte dos agricultores uzbeques. Só em 2023, a MTZ aumentou as exportações de tratores para o Uzbequistão em 1,6 vezes em comparação com 2022"<sup>55</sup>. Para ser mais preciso, mais de quatro mil tratores foram fornecidos pela Bielorrússia no ano passado. Trata-se de um recorde nos últimos anos.

As partes têm um grande potencial para o desenvolvimento de uma cooperação mutuamente benéfica na criação de uma produção conjunta de camiões basculantes. Afinal de contas, "o Uzbequistão é líder entre os países da CEI na produção de cobre e na extração de ouro. O sector mineiro é prioritário e constitui a locomotiva da economia do

---

<sup>54</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão criam uma produção de montagem de tratores de algodão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-sozdajut-sborochnoe-proizvodstvo-hlopkovodcheskih-tractorov-613951-2024/>

<sup>55</sup> Os Ministros da Indústria da Bielorrússia e do Uzbequistão familiarizaram-se com os locais de produção das empresas parceiras [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ministry-promyshlennosti-belarusi-i-uzbekistana-oznakomilis-s-proizvodstvennymi-ploschadkami-kompanij-614578-2024/>

Usbequistão<sup>56</sup>. Por esta razão, a parte usbeque está pronta não só a organizar a montagem em grande escala de camiões basculantes bielorrussos, mas também a fabricar as peças e componentes necessários para transportar minério para as instalações de transformação onde serão produzidos os metais de terras raras. É também de referir que, na sequência do II Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Usbequistão, mais de dez empresas do Ministério da Indústria da Bielorrússia assinaram contratos no valor de cerca de 45 milhões de dólares.

Nos últimos anos, a cooperação entre os dois países **nos sectores da silvicultura, da transformação da madeira e da pasta e do papel tem-se desenvolvido** de forma muito dinâmica. As estatísticas mostram que "nos últimos três anos tem havido um aumento anual dos fornecimentos ao Uzbequistão - em média o dobro, o que indica uma procura em constante crescimento <...>. Em 2023, a taxa de crescimento das exportações de produtos de madeira e de pasta e papel foi superior a 150 por cento. No Uzbequistão, as empresas do sector fornecem quase toda a gama de produtos fabricados na Bielorrússia"<sup>57</sup>. E as organizações do Ministério das Florestas conseguiram aumentar as exportações para o Uzbequistão em 2023 até cinco vezes. E este ano "planeamos aumentar os envios duas vezes mais"<sup>58</sup>, incluindo à custa de conjuntos de casas produzidos por empresas florestais. E isto não é tudo. Os produtos de madeira bielorrussos estão atualmente a ser negociados

---

<sup>56</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão vão trabalhar na criação de uma produção conjunta de camiões basculantes [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-prorabotajut-sozdanie-sovmestnogo-proizvodstva-samosvalov-614810-2024/>

<sup>57</sup> As empresas da indústria da madeira e da pasta e do papel celebraram contratos de fornecimento de produtos ao Uzbequistão no valor de 17 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-bellesbumproma-zakljuchili-kontrakty-po-postavke-produktsii-v-uzbekistan-na-17-mln-614132-2024/>

<sup>58</sup> As organizações do Ministério da Silvicultura no final de 2023 aumentaram cinco vezes as exportações para o Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/organizatsii-minleshoza-po-itogam-2023-goda-narastili-eksport-v-uzbekistan-v-pjat-raz-614577-2024/>

ativamente no mercado uzbeque através da Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia (BUTB). É claro que há contratos para outros produtos de base, mas até agora a madeira serrada da Bielorrússia está na liderança. Em geral, "durante um mês e meio do ano em curso [2024], a bolsa [BUTB] já vendeu e comprou produtos no valor de 7 milhões de dólares com a participação de empresas usbeques. Mais de 100 empresas usbeques estão registadas na bolsa" .<sup>59</sup>

Durante o II Fórum das Regiões, várias empresas do sector da madeira e da pasta de papel e do papel assinaram igualmente contratos de fornecimento dos seus produtos ao Usbequistão. Assim, a fábrica de pasta e papel de Svetlogorsk assinou acordos com duas empresas uzbeques para o fornecimento de pasta de madeira macia branqueada. A fábrica de papel de jornal RUE assinou um contrato para o fornecimento de papel offset e de papel de saco. O montante total dos contratos é de 17 milhões de dólares. A fábrica de papel de jornal também assinou uma carta de intenções para vender madeira serrada ao Uzbequistão. A empresa de transformação de madeira FanDOC produzirá mobiliário no Uzbequistão. Está prevista a abertura de uma empresa comum para a produção de mobiliário na região de Tashkent. Já foi elaborado um roteiro para o efeito. Os parceiros uzbeques comprometem-se a construir um edifício de acordo com os requisitos da FanDOC, compram equipamento de acordo com os requisitos da empresa bielorrussa e a FanDOC entra com a sua base de matérias-primas. "Assim, a Bielorrússia não se limitará a vender matérias-primas ao Uzbequistão, mas produzirá e venderá um produto com elevado valor acrescentado no

---

<sup>59</sup> BUTB propõe a construção de vendas directas de empresas uzbeques para compradores na Bielorrússia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predlagaet-vystraivat-prjamyje-prodazhi-uzbekskih-predpriyatij-dlja-pokupatelej-v-belarusi-616373-2024/>

mercado local. As partes serão proprietárias da empresa a 50/50<sup>60</sup>. Além disso, foi assinado à margem do fórum um roteiro para uma maior expansão da cooperação entre a Bielorrússia e o Uzbequistão no sector da madeira.

No que se refere à interação entre os dois países no domínio da **agricultura**, serão criadas instalações de produção conjuntas no Uzbequistão num futuro próximo. A Bielorrússia irá construir uma exploração avícola em Tashkent e uma fábrica de lacticínios em Samarkand. Para o efeito, "foi elaborado um projeto de construção de uma exploração avícola para a criação de frangos de carne de cerca de 70-75 mil toneladas por ano. A execução deste projeto já começou: foi comprada uma fábrica de rações, foram obtidos terrenos. Até já temos uma marca - "Jozha" ("Frango)"<sup>61</sup>. Em Samarkand, a Savushkin Product actuará como um parceiro, onde serão transformadas não só matérias-primas bielorrussas mas também locais, e depois os produtos acabados serão comercializados em países terceiros, por exemplo, no Afeganistão. Outra direção a este respeito é a exportação de medicamentos veterinários. Em fevereiro de 2024, foi assinado um contrato segundo o qual "os fornecimentos aumentarão quase 2,5 vezes. Isto mostra a procura dos nossos medicamentos veterinários [bielorrussos] no mercado uzbeque"<sup>62</sup>. Além disso, o Uzbequistão planeia testar batatas bielorrussas e já encomendou o primeiro lote - 20 toneladas. O facto é que as batatas uzbeques são cultivadas nos campos deste país da Ásia Central com rendimentos várias vezes inferiores aos

---

<sup>60</sup> "FanDOC" vai dedicar-se à produção de mobiliário no Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/fandok-zajmetsja-proizvodstvomebeli-v-uzbekistane-614380-2024/>

<sup>61</sup> A Bielorrússia vai construir uma exploração avícola em Tashkent e uma fábrica de lacticínios em Samarkand [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-postroit-v-tashkente-ptitsefabriku-a-v-samarkande-molochnyj-kombinat-614367-2024/>

<sup>62</sup> A Bielorrússia aumentará o fornecimento de medicamentos veterinários ao Uzbequistão em 2,5 vezes [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-v-25-raza-narastit-postavki-vetpreparatov-v-uzbekistan-616324-2024>

da Bielorrússia. "A continuação da cooperação neste domínio dependerá dos resultados. Mas, em geral, a procura de batatas no Uzbequistão não é coberta por cerca de metade"<sup>63</sup> .

Outra tendência importante nas relações entre a Bielorrússia e o Uzbequistão: em 2024, os dois países pós-soviéticos reforçarão visivelmente a cooperação nas **indústrias têxtil e do vestuário**. No âmbito da cooperação industrial, estão planeados fornecimentos mútuos de fios de algodão, tecidos e malhas para as empresas bielorrussas, bem como de fibras químicas, matérias-primas de linho e tecidos pré-fabricados misturados para as empresas uzbeques. Serão elaborados projectos de costura de vestuário pronto a vestir no território do Uzbequistão, de acordo com as encomendas das marcas bielorrussas, uma vez que a Bielorrússia não dispõe de costureiras próprias. Por esta razão, algumas empresas da Bielorrússia - "Svitanak, Slavyanka, Kalinka e Orsha Flax Factory - já têm experiência em efetuar as suas encomendas a empresas uzbeques"<sup>64</sup> . Estrategicamente, a parte bielorrussa decidiu o seguinte: produtos de mão de obra intensiva - fatos e vestidos, grupos de casacos, alguns elementos complexos - serão produzidos na Bielorrússia; outros artigos de sortido - no Uzbequistão - sob marcas bielorrussas, com tecidos e tecidos da nossa república. Além disso, "o aspeto fundamental da cooperação será no domínio da educação e do desenvolvimento profissional. Especialistas uzbeques, incluindo costureiras, tecnólogos e designers, serão enviados para empresas bielorrussas para estágios, e tecnólogos bielorrussos serão contratados para trabalhos de gestão em

---

<sup>63</sup> O Uzbequistão quer testar as batatas da Bielorrússia, o rendimento das suas próprias batatas é várias vezes inferior [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-hochet-ispytat-belorusskij-kartofel-urozhajnost-svoego-v-neskolko-raz-nizhe-614368-2024/>

<sup>64</sup> A Bielorrússia vai atrair mais ativamente as empresas uzbeques para a produção de vestuário [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-budet-aktivnee-privlekat-k-proizvodstvu-odezhdy-uzbekskie-predpriyatija-613968-2024/>

empresas uzbeques"<sup>65</sup> . A propósito, é de notar que o número de estudantes do Uzbequistão que estudam na Bielorrússia aumentou significativamente nos últimos cinco anos. Se há cinco anos, 14 cidadãos do Uzbequistão estudavam na Bielorrússia, atualmente são cerca de 1.200. "E no total, cerca de 4.000 estudantes estão a estudar ao abrigo de programas educativos conjuntos. Há um grande interesse em formar especialistas na Bielorrússia nas especialidades que serão procuradas no sector real da economia"<sup>66</sup> .

Em 2024, a Bielorrússia e o Uzbequistão tencionam desenvolver a cooperação no **sector dos cuidados de saúde a um** ritmo acelerado e definiram mais de dez áreas de cooperação a este respeito. Por exemplo, no domínio dos cuidados de saúde infantil, o Centro de Investigação e Formação Materno-Infantil do Ministério da Saúde da Bielorrússia organizará uma formação avançada em neonatologia para os médicos do Centro Médico Republicano Especializado Científico e Prático para a Saúde Materno-Infantil do Uzbequistão, bem como o desenvolvimento de programas educativos conjuntos para mestrados e residências clínicas e a cooperação em matéria de reanimação neonatal. Serão igualmente organizados estágios e desenvolvimento profissional do pessoal médico, docente e científico usbeque em cirurgia cardíaca, cardioanestesiologia, diagnóstico funcional de pacientes com defeitos cardíacos congénitos, consultas em linha sobre pacientes problemáticos, intercâmbio de especialistas em radiologia, seleção de alvos e terapia genética molecular. Um bloco separado de parcerias inclui a formação na Bielorrússia de físicos médicos e engenheiros de oncologia, especialistas para o serviço de transplantologia do Uzbequistão, cooperação em

---

<sup>65</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão reforçarão a cooperação nas indústrias têxtil e do vestuário [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-ukrepjat-sotrudnichestvo-v-tekstilnoj-i-shvejnoj-otrasljah-614106-2024/>

<sup>66</sup> Embaixador do Uzbequistão: há um grande interesse em formar estudantes na Bielorrússia [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/society/view/posol-uzbekistana-est-bolshaja-zainteresovannost-v-obuchenii-studentov-v-belarusi-616364-2024>

ortopedia e artroscopia através do intercâmbio de experiências, formação e operações conjuntas. No que se refere à cooperação entre os serviços sanitários e epidemiológicos da Bielorrússia e do Uzbequistão, as partes concordaram em "realizar trabalho e investigação conjuntos no domínio da prevenção e do tratamento de doenças infecciosas e não infecciosas, incluindo programas de imunização e de controlo de pandemias" .<sup>67</sup>

A parte bielorrussa está também a considerar a possibilidade de entrar no mercado uzbeque com **produtos farmacêuticos** de alta qualidade e de baixo custo, essenciais para as necessidades de saúde daquele país. Tanto mais que, atualmente, as empresas da Belfarmprom Holding possuem 136 certificados de registo de medicamentos no Uzbequistão. Em 2023, o fornecimento de medicamentos a este país aumentou 120 por cento. Em fevereiro de 2024, foram assinados contratos comerciais no valor de mais de cinco milhões de dólares, que irão aumentar significativamente estes fornecimentos. Foi também adotado um memorando de entendimento entre a Belfarmprom Holding e a Agência para o Desenvolvimento da Indústria Farmacêutica do Ministério da Saúde do Uzbequistão, com base no qual já foram assinados os primeiros contratos e iniciados os trabalhos práticos para expandir não só os fornecimentos directos, mas também o desenvolvimento de novos tipos de medicamentos. A parte bielorrussa apresentou uma lista de 12 artigos que podem ser dominados em conjunto pelas empresas uzbeques. E "agora, a Belpharm, localizada em Tashkent, e a fábrica de preparações médicas de Nesvizh estão a trabalhar na possibilidade de iniciar a produção de soluções de infusão para as necessidades do Ministério da Saúde do Uzbequistão. A fábrica bielorrussa actua como um parceiro técnico, o que implica a

---

<sup>67</sup> Formação de pessoal e operações conjuntas. Como é a cooperação entre os Ministérios da Saúde da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/podgotovka-kadrov-i-sovmestnye-operatsii-kakim-viditsja-sotrudnichestvo-minzdravov-belarusi-i-614005-2024/>

disponibilidade para transferir tecnologias e formar especialistas<sup>68</sup> . Tudo isto sugere que a Bielorrússia considera o Uzbequistão como uma das plataformas mais prometedoras para o trabalho conjunto com vista a introduzir produtos conjuntos nos mercados de países terceiros. Mais um facto: a parte bielorrussa apresentou documentos para o registo de cerca de 20 novos medicamentos neste país da Ásia Central e 27 para novo registo. Ao mesmo tempo, está a ser considerada a possibilidade de entrar no mercado uzbeque com uma gama de medicamentos oncológicos da Bielorrússia, que são duas a três vezes mais baratos do que os análogos importados.

No que respeita aos resultados do II Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão em termos de regiões bielorrussas, podemos registar resultados interessantes de Hrodna, Brest, Vitebsk e Minsk. Por exemplo, o **Comité Executivo do Oblast de Grodno** assinou memorandos de cooperação com o Oblast de Surkhandarya e a República de Karakalpakstan, e foram concluídos acordos de cooperação comercial e económica, científica e técnica, ambiental, social e humanitária e cultural com os Oblastos de Samarkand e Andijan. Simultaneamente, os laços de parceria com os colegas uzbeques centram-se na cooperação, na criação de produções conjuntas e nos investimentos mútuos. "Há interesse por parte das empresas uzbeques em investir na economia da região de Grodno <...>. Os nossos produtores [de Grodno] estão interessados não só em fornecer produtos acabados, mas também em organizar empresas comuns e produzir produtos nessa região"<sup>69</sup> . Nos mesmos dias de fevereiro, a Universidade

---

<sup>68</sup> A Bielorrússia planeia organizar o fornecimento de medicamentos para tratamento oncológico ao Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/society/view/belarus-planiruet-organizovat-postavki-v-uzbekistan-lekarstv-dlja-lechenija-onkologii-616347-2024>

<sup>69</sup> Karanik: na cooperação com o Uzbequistão, a tónica é colocada na criação de produções conjuntas e investimentos mútuos [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/karanik-v-sotrudnichestve-s-uzbekistanom-upor-delaetsja-na-sozdanie-sovmestnyh-proizvodstv-i-vzaimnye-614485-2024/>

Estatual de Grodno (GrSU) "assinou acordos de cooperação com a Universidade de Inovação de Urgench e a Universidade Técnica Estatal de Tashkent"<sup>70</sup>, bem como com a Universidade Pedagógica Estatal de Nizami, em Tashkent. Além disso, os representantes da SDSU no Instituto de Tecnologia Química de Tashkent delinearam planos para o desenvolvimento de um programa educativo conjunto para estudantes de mestrado e na Universidade Estatal de Transportes de Tashkent discutiram as perspectivas de desenvolvimento de laços mutuamente benéficos.

Quanto à **região de Brest**, que aumentou o crescimento do volume de negócios e das exportações para o mercado usbeque até ao final de 2023, identificou prioridades claras de cooperação com os parceiros usbeques no fórum - produção têxtil, construção de estradas, produção de tijolos, pedras e blocos de cerâmica, bem como cooperação na agricultura e na organização de fornecimentos mútuos de produtos alimentares - amendoins, sultanas, alperces, ameixas secas, especiarias. As empresas da região de Brest "não só fornecem os seus produtos ao Uzbequistão e importam produtos uzbeques, como também são investidores. Por exemplo, a empresa Kobrin "Polesie", especializada na produção de brinquedos para crianças, investiu na construção de uma fábrica semelhante em Tashkent"<sup>71</sup>. Por esta razão, o Comité Executivo Regional de Brest assinou no fórum planos de ação para 2024-2025 para implementar acordos inter-regionais sobre comércio e cooperação económica, científica, técnica e cultural com as regiões de Syrdarya e Bukhara, que foram concluídos no Primeiro Fórum das Regiões da

---

<sup>70</sup> Três acordos com universidades do Uzbequistão completarão a carteira de cooperação internacional da GrSU [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/tri-dogovora-s-vuzami-uzbekistana-dopolnjat-portfel-mezhdunarodnogo-sotrudnichestva-grgu-614135-2024/>

<sup>71</sup> A região de Brest concluirá novos acordos de cooperação no Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novye-dogovory-o-sotrudnichestve-zakljuchit-breyskaja-oblast-na-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613850-2024/>

Bielorrússia e do Uzbequistão. Além disso, no Segundo Fórum foram assinados os seguintes acordos: um acordo de cooperação entre o Hospital Clínico Regional de Brest e o Centro Médico Multidisciplinar Regional de Bukhara e um protocolo de intenções entre as cidades de Brest e Bukhara.

À margem do II Fórum das Regiões, a região de **Vitebsk** assinou roteiros para 2024-2025 com as regiões de Namangan e Kashkadarya. No segundo fórum, os representantes das regiões de Vitebsk e Kashkadarya chegaram igualmente a acordo "sobre a cooperação nos domínios da oncologia, cirurgia infantil, transplantação e endocrinologia..."<sup>72</sup>, tendo igualmente debatido questões relacionadas com a cooperação nos domínios da economia, turismo, tecnologias da informação e desporto. Por último, como já foi referido, no segundo fórum, **Minsk** e Tashkent assinaram um acordo sobre o estabelecimento de laços de gemação e um plano de ação para a aplicação do acordo entre o Comité Executivo da cidade de Minsk e o Hokimiyat de Tashkent sobre cooperação comercial, económica, científica, técnica e cultural para 2024-2025. As partes definiram a principal tarefa nesta matéria - "concretizar todos os planos no mais curto espaço de tempo possível"<sup>73</sup>.

Em suma, deve notar-se que hoje a interação entre as duas antigas repúblicas pós-soviéticas "está a viver um período de um florescimento peculiar, que está a atingir um nível qualitativamente novo e a esforçar-se por procurar e expandir novas formas conjuntas para realizar os

---

<sup>72</sup> As regiões de Vitebsk e Kashkadarya planeiam a cooperação em oncologia e cirurgia infantil [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-i-kashkadarjinskaja-oblasti-planirujut-sotrudnichestvo-v-sferah-onkologii-i-detskoj-hirurgii-613865-2024/>

<sup>73</sup> Delegação de Minsk participa no II Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/delegatsija-iz-minska-uchastvuet-v-ii-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613836-2024/>

objectivos da cooperação estratégica<sup>74</sup>. Neste contexto, o 2º Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Usbequistão mostrou o rumo confiante das partes para uma parceria mais eficaz, e a direção prioritária das relações bielorrusso-usbeques continua a ser a expansão e o aprofundamento da cooperação comercial e económica mutuamente benéfica: da cooperação industrial e agrícola à interação científica e tecnológica, cultural, humanitária e regional.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>74</sup> Zalesky, B. Discurso de parceria - Uzbequistão. Crónica da interação cooperativa / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 61.

## **Bielorrússia - Mongólia: para que a relação se torne estratégica**

A Mongólia é um Estado situado na Ásia Oriental, com o qual a Bielorrússia desenvolve uma cooperação efectiva numa vasta gama de domínios. A cooperação comercial e económica está a desenvolver-se ativamente entre os dois países, estão a ser criados laços de parceria entre as regiões da Bielorrússia e da Mongólia, estão a ser reforçados os contactos interparlamentares e continuam a ser executados projectos conjuntos no domínio da educação. É de salientar que, desde o estabelecimento das relações diplomáticas entre a Bielorrússia e a Mongólia em janeiro de 1992, as exportações bielorrussas constituem tradicionalmente a base do comércio bilateral. Neste contexto, os domínios de cooperação promissores incluem "a exploração mineira (fornecimentos de pedreiras e de equipamento especial), os transportes (trânsito, fornecimentos de veículos de passageiros, de vagões ferroviários e de equipamento), a manutenção de estradas (fornecimentos de veículos especiais, de equipamento e de tecnologias), a agricultura (fornecimentos de máquinas, de equipamento e de tecnologias, cooperação em matéria de produção vegetal, de criação de gado e de medicina veterinária) e a prevenção de situações de emergência (fornecimentos de equipamento de combate a incêndios).<sup>75</sup> .

No final de 2018, com um volume de negócios total de 19,5 milhões de dólares, o valor das exportações da Bielorrússia excedeu os 19 milhões de dólares com um saldo positivo para o lado bielorrusso - 18,8 milhões de dólares. Leite, natas condensadas e secas, camiões, contentores de plástico, maquinaria rodoviária e de construção, manteiga, medicamentos, pão e confeitaria de farinha, fibras sintéticas penteadas, calçado, açúcar, motores e unidades de potência constituíram

---

<sup>75</sup> Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://export.by/mongolia>

a maior parte dos fornecimentos de mercadorias da Bielorrússia à Mongólia. No mesmo ano de 2018, o volume de negócios de serviços entre os dois países também aumentou quase 1,8 vezes, ultrapassando o valor de seis milhões de dólares. Os factos mostram que os laços bilaterais entre a Bielorrússia e a Mongólia se intensificaram visivelmente nos últimos anos:

1) criação da Comissão Mista Bielorrusso-Mongol para a Cooperação Comercial e Económica em 2013;

2) abertura da embaixada da Bielorrússia em Ulan Bator em junho de 2014;

3) a criação, em 2015, da Comissão Mista bielorrusso-mongol para a cooperação no domínio da ciência e da tecnologia e do grupo de trabalho bilateral interdepartamental para a cooperação no domínio da agricultura.

Em junho de 2018, à margem da cimeira da Organização de Cooperação de Xangai na cidade chinesa de Qingdao, os líderes dos dois países declararam durante uma reunião bilateral que "a Bielorrússia e a Mongólia estão localizadas entre grandes Estados ou blocos, pelo que é importante poder tirar partido desta posição e encontrar vantagens em termos de economia"<sup>76</sup>. Nessa altura, a parte bielorrussa manifestou a sua disponibilidade para criar empresas altamente produtivas e produção de maquinaria em solo mongol, enquanto a parte mongol manifestou o seu interesse, em primeiro lugar, na criação de uma produção de lacticínios utilizando tecnologias bielorrussas. De um modo geral, nos últimos anos, a Bielorrússia e a Mongólia "alargaram o seu quadro jurídico e reforçaram a cooperação comercial e económica. Foi lançada a cooperação nos domínios agrícola e científico-técnico. Foram restabelecidos os laços bilaterais nos domínios da educação e do

---

<sup>76</sup> Negociações com o Presidente da Mongólia Haltmajiin Battulga [Recurso eletrónico]. - 2018. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-mongolii-xaltmajiin-battulgoj-18894/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-mongolii-xaltmajiin-battulgoj-18894/)

desporto"<sup>77</sup>. E, no futuro, a parte mongol não só está interessada numa cooperação mais ativa com a Bielorrússia nos domínios da agricultura, engenharia mecânica, indústria alimentar, ciência e educação, como também vê grandes oportunidades na ampla utilização mútua do potencial de trânsito de cada uma das partes. De acordo com as partes, "a Bielorrússia pode tornar-se uma saída para a Europa para a Mongólia e os seus produtos, e a Mongólia pode tornar-se um canal para a Ásia para os produtos bielorrussos"<sup>78</sup>.

Em abril de 2019, foi adotado um **acordo geral intergovernamental sobre a concessão de um crédito à exportação para** assegurar o fornecimento de maquinaria bielorrussa à Mongólia. De acordo com este documento, "nos próximos anos, as partes trabalharão no fornecimento de equipamento de incêndio, agrícola, municipal, de construção e limpeza de estradas, elevadores de passageiros e vagões ferroviários"<sup>79</sup>. Foi também discutido que será criado um cluster de laticínios na Mongólia utilizando tecnologias bielorrussas, incluindo uma fábrica de processamento de leite e explorações leiteiras, e "oportunidades para desenvolver a cooperação nas indústrias da construção e mineira, educação, bem como para expandir o quadro jurídico bilateral"<sup>80</sup>. Em junho de 2019, realizou-se em Ulaanbaatar a **quinta reunião da comissão conjunta bielorrusso-**

---

<sup>77</sup> Transcrição da abordagem à imprensa do Ministro dos Negócios Estrangeiros da Bielorrússia V. Makei após as conversações com o Ministro dos Negócios Estrangeiros da Mongólia (4 de junho de 2018, Minsk) [Recurso eletrónico]. - 2018. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/d211839fb93936d7.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d211839fb93936d7.html)

<sup>78</sup> Tsogtbaatar, D. A Bielorrússia pode tornar-se uma saída para a Europa para a Mongólia e os seus produtos / D. Tsogtbaatar // [Recurso eletrónico]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/opinions/view/belarus-mozhet-stat-dlja-mongolii-i-ee-tovarov-vyhodom-v-evropu-6281/>

<sup>79</sup> A Bielorrússia concederá um crédito à exportação à Mongólia para a compra do seu equipamento [recurso eletrónico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predostavit-eksportnyj-kredit-mongolii-na-pokupku-svoej-tehniki-345020-2019/>

<sup>80</sup> Uma reunião regular da Comissão Bielorrusso-Mongol de Comércio e Cooperação Económica foi realizada em Ulan Bator [recurso eletrónico]. - 2019. - URL: <http://mongolia.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ddb45d27a11bdef0.html>

**mongol de cooperação comercial e económica**, onde foram consideradas as questões de aplicação prática do acordo geral intergovernamental sobre a concessão de crédito à exportação, e foi assinado o **Roteiro para o desenvolvimento da cooperação entre a Bielorrússia e a Mongólia para 2019-2021**.

E já no âmbito deste empréstimo, foram executados vários projectos importantes em 2021. "Mais de 70 unidades de equipamento de combate a incêndios em chassis MAZ foram entregues para as necessidades da Agência Estatal de Situações de Emergência da Mongólia. <...> O fornecimento de equipamento de limpeza e reparação de estradas em chassis MAZ para as necessidades do Ministério do Desenvolvimento Rodoviário e dos Transportes da Mongólia tornou-se muito solicitado. Foi entregue um total de 42 unidades para todos os aimags da Mongólia"<sup>81</sup>. A parte bielorrussa também transferiu tecnologia de reparação de pavimentos rodoviários e ajudou a estabelecer nesse país a produção dos componentes necessários para as máquinas de reparação rodoviária. Quanto a outros resultados de 2021, "o volume de negócios do comércio de produtos alimentares e matérias-primas agrícolas com a Mongólia totalizou 14,1 milhões de dólares (mais 2,5 vezes em comparação com 2020). Os principais artigos de exportação foram o leite e os produtos lácteos - 85,9 por cento"<sup>82</sup>. No mesmo ano, a parte mongol decidiu comprar à Bielorrússia cerca de nove mil cabeças de gado de raça altamente produtiva da seleção bielorrussa.

Abriam-se também perspectivas interessantes na **cooperação bielorrusso-mongol no domínio da educação**, cujo elemento básico é o

---

<sup>81</sup> Entrevista do Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República da Bielorrússia na Mongólia D. Gorelik ao portal de informação "GOGO" (5 de janeiro de 2022). Gorelik ao portal de informação "GOGO" (5 de janeiro de 2022) [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://mfa.gov.by/press/smi/bf44fc21553530dd.html>

<sup>82</sup> A Bielorrússia e a Mongólia pretendem aumentar a cooperação na agricultura [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-mongolija-namereny-naraschivat-sotrudnichestvo-v-selskom-hozjajstve-498561-2022/>

acordo intergovernamental de cooperação neste domínio, assinado em 2013, que prevê a possibilidade de intercâmbio anual de estudantes para estudar nas universidades das partes. Cumprindo as disposições deste documento e no âmbito da aplicação do Memorando sobre a interação e a cooperação entre a comuna de Dalanzadgad do Umnugovi aimag e a cidade de Zhodino, assinado em 2016, "no ano letivo de 2017/2018, seis cidadãos da Mongólia foram inscritos para estudar no ramo da BNTU "Zhodino State College"<sup>83</sup>. E em 2021, mais de 30 estudantes mongóis já estudaram na Bielorrússia. As especialidades mais populares para eles foram: ciências médicas, software informático, sistemas e tecnologias de informação, maquinaria e equipamento mineiro, agronomia, ciências veterinárias, direito e logística de transportes.

**A sexta reunião da comissão conjunta bielorrusso-mongol, que** discutiu questões actuais de expansão da parceria mutuamente benéfica, realizou-se já em fevereiro de 2022 no formato de uma videoconferência, onde se constatou que "entre os principais bens exportados da Bielorrússia para a Mongólia estão os produtos alimentares e a maquinaria para pedreiras"<sup>84</sup>. As partes concordaram então em intensificar os projectos a serem implementados ao abrigo do Acordo Geral sobre Crédito à Exportação (2019), incluindo a substituição ou reconstrução de elevadores em edifícios residenciais em Ulaanbaatar e o fornecimento de máquinas e equipamentos agrícolas. E, ao mesmo tempo, foi alcançado um "acordo de cooperação com a Bielorrússia no âmbito do movimento nacional Billion Tree Movement"<sup>85</sup>, iniciado pelo

---

<sup>83</sup> Cooperação humanitária [Recurso eletrónico]. - 2019. - URL: [http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html](http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html)

<sup>84</sup> A Bielorrússia e a Mongólia realizaram uma reunião da comissão de comércio e cooperação económica [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-mongolija-proveli-zasedanie-komissii-po-torgovo-ekonomicheskomu-sotrudnichestvu-487044-2022/>

<sup>85</sup> Battsetsag, G. A Mongólia e a Bielorrússia realizaram uma reunião em linha da comissão de comércio e cooperação económica / G. Battsetsag // [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://montsame.mn/ru/read/291038>

Presidente da Mongólia U. Khurelsukh em 2021. No mesmo ano de 2022, a **cooperação inter-regional** também começou a desenvolver-se mais ativamente.

A **região de Brest** está entre as regiões bielorrussas que estão seriamente interessadas em desenvolver o comércio e a interação económica com os parceiros mongóis. Basta dizer que o volume de negócios do comércio externo com a Mongólia aumentou mais de 2,5 vezes em 2021 e totalizou mais de 1,2 milhões de dólares. A dinâmica positiva continua nos anos seguintes, que se baseia nos fornecimentos de mobiliário, equipamento industrial e produtos alimentares da Brestchina. E as partes têm uma boa razão para a expansão dos laços de parceria. Afinal de contas, a Mongólia é um país com uma indústria mineira e uma agricultura desenvolvidas, onde o número de cabeças de gado é superior a 70 milhões. E "mais de metade da caxemira mundial é de origem mongol" .<sup>86</sup>

A **região de Mogilev** está também muito interessada na cooperação com este país da Ásia Oriental. Afinal, em 2020 o volume de negócios comercial da região bielorrussa com a Mongólia foi de apenas 179 mil dólares, em 2021 - mais de 1,5 milhões de dólares, e "no final dos 9 meses do ano atual [2022] este valor será de cerca de 2,7 milhões de dólares"<sup>87</sup> . Em outubro de 2022, Mogilev manteve conversações com uma delegação do **aimag de Bulgan**. A principal indústria da região da Mongólia é a agricultura, incluindo a criação de gado e a agricultura. Entre as questões debatidas durante a reunião, contava-se a experiência de Mogilev na formação de especialistas altamente profissionais nestas

---

<sup>86</sup> A região de Brest e a Mongólia estão interessadas no desenvolvimento da cooperação [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-i-mongolija-zainteresovany-v-razvitii-sotrudnichestva-497468-2022/>

<sup>87</sup> Isachenko sobre a cooperação com a Mongólia: o sucesso depende do desejo de trabalhar em conjunto [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/isachenko-o-sotrudnichestve-s-mongoliej-uspeh-zavisit-ot-zhelanija-sovmestno-rabotat-532389-2022/>

áreas, bem como o desenvolvimento da cooperação cultural, educativa, desportiva e turística. As partes já acordaram em trabalhar nestes domínios.

Por último, em janeiro de 2024, Minsk acolheu a **sétima reunião da comissão intergovernamental conjunta bielorrusso-mongol (CIG)** sobre comércio e cooperação económica, onde se debateu o estado e as perspectivas de interação na indústria, agricultura, transportes e logística, finanças, bem como na educação, cultura e ciência. As partes concordaram que "o volume de negócios atual das trocas comerciais mútuas não reflecte o potencial dos dois países; no passado, o volume de negócios era muito mais elevado. <...> Mas devemos fazer tudo para que a relação entre os dois países adquira um carácter estratégico"<sup>88</sup> .

Entre os domínios prioritários da cooperação entre a Bielorrússia e a Mongólia contam-se os temas relacionados com a agricultura. Estes incluem o fornecimento de equipamento para explorações leiteiras e pecuárias, sementes de batata e de outras culturas, medicamentos veterinários fabricados na Bielorrússia, bem como a formação e a reciclagem de especialistas mongóis em universidades agrárias bielorrussas. No âmbito da CIG, na terceira reunião do grupo de trabalho bielorrusso-mongol sobre agricultura, foi assinado um acordo de cooperação no domínio da criação de gado de raça entre a **Associação Estatal Bielorrussa Belplemzhivobedinenie** e a **Corporação Agrícola Estatal da Mongólia**, que "prevê o fornecimento à Mongólia de gado de raça de seleção bielorrussa" .<sup>89</sup>

Além disso, as partes discutiram a construção e o funcionamento de um centro multimarca neste país da Ásia Oriental, onde serão

---

<sup>88</sup> Está prevista a abertura de um centro multimarca de máquinas bielorrussas na Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/multibrendovyj-tsentr-belorusskoj-tehniki-planirujut-otkryt-v-mongolii-611362-2024/>

<sup>89</sup> A Bielorrússia planeia alargar a gama de fornecimentos de alimentos à Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-rasshirit-assortiment-postavok-prodovolstvija-v-mongoliju-611355-2024/>

apresentadas todas as máquinas bielorrussas - tratores, ceifeiras-debulhadoras, camiões e camiões basculantes. Além disso, a **Gomselmash** já assinou um contrato com a State Agricultural Corporation da Mongólia para o fornecimento de 10 cortadores de relva autopropulsores. Note-se que "este mercado [da Mongólia] consome anualmente até 300 unidades de máquinas automotoras para a colheita de cereais"<sup>90</sup> . As gadanhadeiras da Gomel foram fornecidas ao mercado mongol até 2015. Atualmente, estas entregas já estão a ser retomadas. Para referência: a "Gomselmash" participou na **48.ª exposição internacional Ulaanbaatar Partnership-2023, em Ulaanbaatar, no outono de 2023**, onde apresentou uma vasta gama de produtos, que podem ser desenvolvidos para satisfazer os requisitos das especificidades da Mongólia e os desejos dos clientes com base no objetivo da sua aplicação. No âmbito deste fórum empresarial, especialistas da empresa Gomel mantiveram negociações com representantes do **Ministério da Agricultura da Mongólia e da Corporação Agrícola da Mongólia**, onde "o tema principal foi a promoção das ceifeiras-debulhadoras bielorrussas no mercado mongol"<sup>91</sup> . E já em 2024 terá início o fornecimento de maquinaria de Gomel, que está a ser procurada. A **Minsk Tractor Works** está também interessada em aumentar o volume de fornecimentos de máquinas BELARUS a este país. Especialmente porque "a taxa de crescimento das exportações da MTZ para a Mongólia em 2023 foi de 163,3% em comparação com 2022" .<sup>92</sup>

---

<sup>90</sup> "Gomselmash" retoma as entregas à Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-vozobnovljaet-postavki-v-mongoliju-611342-2024/>

<sup>91</sup> "Gomselmash" estabelece laços comerciais com a Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-nalazhivaet-delovye-svjazi-s-mongoliej-591381-2023/>

<sup>92</sup> A MTZ está interessada na expansão das entregas de tratores à Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zainteresovan-v-rasshirenii-postavok-tractorov-v-mongoliju-612157-2024/>

Voltando à 48ª Exposição Internacional em Ulaanbaatar, gostaríamos de lembrar que a Parceria Ulaanbaatar-2023 é o maior evento de exposição multi-setorial na Mongólia, que reúne anualmente centenas de empresas de sectores como a agricultura, engenharia, refinação de petróleo, construção e indústria ligeira. Em 2023, a exposição colectiva Made in Belarus foi também apresentada neste fórum, onde "seis empresas participaram, cobrindo sectores como a indústria alimentar, engenharia mecânica, maquinaria de dupla utilização e bens de consumo"<sup>93</sup>. Entre elas estava a **Vitebsk Carpets OJSC**, que apresentou novas amostras de tapetes de polipropileno e colecções de tapetes clássicos. A **fábrica de lacticínios nº 1 de Minsk** apresentou **uma** vasta gama de produtos, incluindo leite esterilizado, queijo, leite em pó desnatado, soro de leite, manteiga doce, queijo glaceado, batidos de leite e produtos sem lactose. Dispositivos ótico-electrónicos e sistemas de vigilância, incluindo dispositivos de visão nocturna, telémetros laser e módulos de telémetros, bem como dispositivos de vigilância por imagem térmica, foram demonstrados pelo **Centro Científico e Técnico "LEMT" da BelOMO**. Outro expositor - **Zenit JSC** - apresentou no seu stand uma vasta gama de produtos e desenvolvimentos promissores, incluindo faróis e luzes LED para condições de funcionamento adversas, produtos eléctricos para completar elevadores, iluminação LED urbana e industrial, sistemas de desinfeção para salas e cabinas de elevadores. A empresa está interessada em estabelecer relações comerciais com empresas mongóis dos sectores mineiro, dos serviços públicos e da construção.

Finalmente, em Ulaanbaatar, os visitantes da exposição puderam familiarizar-se com as capacidades da **Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia (BUTB)**, que estabeleceu contactos com representantes

---

<sup>93</sup> A exposição Made in Belarus foi apresentada na exposição na Mongólia [Recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsiju-made-in-belarus-predstavili-na-vystavke-v-mongolii-590845-2023/>

de empresas mongóis para os atrair para as transacções como vendedores ou compradores. E entre os produtos de base promissores que foram considerados pela BUTB durante a exposição, a tónica foi colocada nas exportações de produtos agrícolas e petroquímicos bielorrussos para a Mongólia. No futuro, "BUTB espera utilizar o potencial da plataforma de bens industriais e de consumo, onde já estão a ser concluídos acordos para vender produtos mongóis..."<sup>94</sup>. Além disso, em setembro de 2023, o primeiro corretor de acções mongol foi acreditado na BUTB - **United Meres Machinery**, que trabalha no mercado bielorrusso há bastante tempo, tem boa experiência no fornecimento de matérias-primas para a indústria metalúrgica e está empenhado na venda de pedreiras e equipamento especial da fábrica de automóveis bielorrussa a empresas mineiras na Mongólia. Como corretor da BUTB, a empresa pretende diversificar a sua carteira de mercadorias e utilizar todos os grupos de mercadorias representados na plataforma da bolsa bielorrussa. Afinal, "a Mongólia é um mercado promissor para as empresas bielorrussas, tanto em termos de compra de matérias-primas e fornecimentos como de venda de produtos acabados. A utilização da plataforma de intercâmbio como elo de ligação entre as entidades económicas bielorrussas e mongóis não só simplificará a procura de parceiros comerciais, como também eliminará os principais riscos associados ao pagamento e à entrega de mercadorias"<sup>95</sup>. O novo corretor planeia começar com bens de grande procura - metais ferrosos e carvão. Além disso, está a ser estudada a possibilidade de fornecer produtos petroquímicos e agro-industriais à Mongólia. E em janeiro de 2024, com a ajuda do primeiro corretor mongol na BUTB, foi registada a primeira transação para o

---

<sup>94</sup> As oportunidades da plataforma de intercâmbio bielorrusso são apresentadas na exposição internacional na Mongólia [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vozmozhnosti-belorusskoj-birzhevoj-ploschadki-predstavleny-na-mezhdunarodnoj-vystavke-v-mongolii-590839-2023/>

<sup>95</sup> A BUTB acreditou o primeiro corretor na Mongólia [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-pervogo-brokera-v-mongolii-586995-2023/>

fornecimento de açúcar branco granulado a este país da Ásia Oriental. "O volume da compra-piloto foi de 312 toneladas"<sup>96</sup>. Dada a elevada procura de açúcar na Mongólia, pode presumir-se que esta área de produtos pode tornar-se um dos mercados promissores na Ásia. Especialmente porque, após o cumprimento bem sucedido do primeiro contrato, os parceiros mongóis já estão à espera de um aumento do volume das exportações de divisas da Bielorrússia.

No que respeita à 7ª reunião da CIG, as partes debateram igualmente **questões actuais de cooperação científica e técnica** e registaram o potencial significativo de reforço da cooperação entre a Bielorrússia e a Mongólia nos domínios da ciência e da educação. Em especial, no âmbito da CIG, na quarta reunião da Comissão Mista Bielorrusso-Mongol para a Cooperação Científica e Tecnológica, as partes acordaram em anunciar num futuro próximo um **curso de projectos científicos e técnicos para 2024-2025**. "Os pontos de interesse mútuo são a agricultura, as máquinas e equipamentos agrícolas e florestais, a pecuária intensiva, a reflorestação e a reprodução, a produção vegetal, bem como a história e a arqueologia"<sup>97</sup>. E no mesmo janeiro de 2024, foi alcançado um acordo para assinar um acordo atualizado entre a **Academia Nacional das Ciências (NAS) da Bielorrússia** e a **Academia das Ciências da Mongólia**, complementando-o com um **roteiro de cooperação para 2024-2025**, bem como "para estudar a questão da assinatura de um acordo de cooperação entre a NAS da Bielorrússia e o Ministério da Educação e

---

<sup>96</sup> Açúcar bielorrusso vendido pela primeira vez à Mongólia através da BUTB [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-sahar-vpervyye-prodan-v-mongoliju-cherez-butb-611445-2024/>

<sup>97</sup> O concurso bielorrusso-mongol de projectos científicos e técnicos será anunciado num futuro próximo [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belorusko-mongolskij-konkurs-nauchno-tehnicheskikh-proektov-objavjat-v-blizhajshee-vremja-611318-2024/>

Ciência da Mongólia"<sup>98</sup> . Além disso, as partes estudarão a possibilidade de organizar um **fórum de jovens cientistas** no primeiro semestre de 2024 e analisarão a questão da formação de especialistas mongóis em estudos de mestrado, pós-graduação e doutoramento da **instituição de ensino estatal "Universidade do NAS da Bielorrússia"**.

Outro tópico interessante que esteve no centro da interação entre a Bielorrússia e a Mongólia na 7ª reunião da CIG foi a **ecologia**. O facto é que o governo da Mongólia não tem um ministério das florestas separado. Por esta razão, as questões ambientais estão distribuídas por várias agências. Já mencionámos que, em 2021, o Presidente da Mongólia, U. Khurelsukh, anunciou uma iniciativa ambiciosa para plantar pelo menos mil milhões de árvores até 2030. Neste contexto, a melhoria da tecnologia da silvicultura está a tornar-se uma questão prioritária na Mongólia. Em particular, o país da Ásia Oriental mostrou-se interessado na experiência bielorrussa no domínio da silvicultura e chamou a atenção para várias áreas promissoras para o alargamento das parcerias, incluindo a construção de casas de madeira. E a parte bielorrussa ofereceu "à Mongólia que considere habitações ecológicas de alta qualidade de empresas florestais bielorrussas"<sup>99</sup> . Além disso, os parceiros da Mongólia iniciaram uma investigação científica conjunta sobre a reflorestação no contexto das alterações climáticas e da desertificação, o cultivo de material de plantação e a formação de especialistas, com a possibilidade de abrir um centro de formação setorial.

Resumindo os resultados da 7ª reunião da Comissão Intergovernamental para o Comércio e a Cooperação Económica,

---

<sup>98</sup> A Bielorrússia e a Mongólia estão a considerar a possibilidade de realizar um fórum de jovens cientistas este ano [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-mongolija-rassmatrivajut-vozmozhnost-provedenija-foruma-molodyh-uchenyh-v-etom-godu-612262-2024>

<sup>99</sup> A Mongólia está interessada em estudar a experiência bielorrussa em matéria de silvicultura [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mongolija-zainteresovana-v-izuchenii-belorusskogo-opyta-vedenija-lesnogo-hozjajstva-611197-2024/>

constatamos que, atualmente, as relações tradicionalmente amigáveis e a cooperação entre a Bielorrússia e a Mongólia estão a desenvolver-se ativamente nas esferas do comércio, da economia, da agricultura, da indústria ligeira e noutras áreas. Quanto à continuação da interação bilateral, esta só será saturada com novas ideias e projectos inovadores para tornar estas parcerias verdadeiramente estratégicas. Afinal de contas, a Bielorrússia e a Mongólia ainda têm muitas oportunidades de cooperação por explorar. A tarefa dos governos de ambos os países é não perder essas oportunidades e criar condições para a sua concretização.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia: promover os exportadores nacionais e ajudar os importadores estrangeiros**

No início de março de 2023, a República Popular da China (RPC) e a República da Bielorrússia adoptaram a Declaração Conjunta sobre o Desenvolvimento da Relação de Parceria Estratégica Abrangente e para Todos os Climas numa Nova Era, na qual as partes concordaram em promover o comércio bilateral e a cooperação económica e aumentar constantemente o volume do comércio bilateral. Um dos instrumentos para aumentar e diversificar o comércio bielorrusso-chinês é atualmente a aplicação do mecanismo de intercâmbio, que tem vindo a desenvolver-se ativamente desde 2019.

No final de 2022, o montante das transacções efectuadas por empresas chinesas na Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia (BUTB) aumentou quase 15 por cento para cerca de 53 milhões de dólares. No início de 2023, o número de participantes na sessão de negociação da China também aumentou significativamente, de 67 para 113, dois dos quais tinham o estatuto de corretores da bolsa. "No ano passado, a madeira serrada, o óleo de colza, o leite em pó, o couro azul e as fibras sintéticas foram fornecidos à China através da plataforma de intercâmbio. Por sua vez, as empresas bielorrussas compraram produtos de metal ferroso e farinha de soja fabricados na China na BUTB" .<sup>100</sup>

A dinâmica positiva dos volumes de trocas comerciais entre a Bielorrússia e a China foi conseguida graças aos esforços activos para atrair residentes da RPC para as trocas comerciais, bem como devido à criação de condições favoráveis para os representantes das empresas chinesas. Em particular, o procedimento de acreditação na bolsa foi simplificado, foi oferecida a possibilidade de liquidar transacções em

---

<sup>100</sup> O montante das transacções das empresas chinesas no BUTB aumentou 14% [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-vozrosla-na-14-551264-2023/>

yuan chinês e foi organizado apoio de consultoria em chinês. Além disso, durante 2022, realizaram-se regularmente sessões especiais de comércio de exportação centradas no mercado chinês, o que permitiu aos importadores chineses comprar produtos de madeira serrada bielorrussa com entrega em locais convenientes no Reino do Meio. Em 2023, a BUTB espera aumentar ainda mais o fornecimento de uma série de produtos nacionais àquele país. Em particular, madeira serrada, óleos vegetais e carne e produtos lácteos.

Por exemplo, em março de 2023, a empresa chinesa **SUMEC International Trading**, que representa cerca de três por cento de todas as importações de madeira e madeira serrada para aquele país, manifestou interesse em cooperar com o BUTB. As partes consideraram "duas formas de interação: a participação da empresa na negociação em bolsa como visitante com a conclusão de transações em seu próprio nome e a expensas próprias, ou a obtenção do estatuto de corretor de bolsa, permitindo atrair novos compradores da China para a plataforma comercial bielorrussa"<sup>101</sup>. Atualmente, a geografia das compras da SUMEC International Trading é bastante diversificada. Os produtos de madeira são importados do Brasil, Canadá, Congo, Rússia, Finlândia e outros países, incluindo a Bielorrússia, onde a empresa abriu recentemente uma filial. Simultaneamente, a parte chinesa está disposta a comprar regularmente madeira serrada bielorrussa através da BUTB, desde que as ofertas de preços dos madeireiros nacionais sejam competitivas e o ritmo das entregas seja garantido. Recorde-se que em março de 2023, numa sessão especial da BUTB destinada ao mercado chinês, os proponentes bielorrussos apresentaram propostas para a venda de madeira serrada no volume de mais de 100 mil metros cúbicos.

---

<sup>101</sup> A BUTB acordou a cooperação com um dos maiores importadores chineses de produtos florestais [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-dogovorilas-o-sotrudnichestve-s-odnim-iz-krupnejshih-kitajskih-importerov-lesoproductsii-553935-2023/>

Em abril de 2023, a empresa chinesa **Xiamen Xiangyu Group Corporation (XMYG)**, que é uma das 500 maiores empresas da Fortune a nível mundial, confirmou a sua disponibilidade para aumentar o volume de compras de produtos de madeira no pregão BUTB, bem como para desenvolver a cooperação noutras áreas promissoras de produtos de base. Desde março de 2022, a sua filial **Xiamen Xiangyu Superchain Supply Chain Development Co.** - participa regularmente no comércio de madeira serrada na plataforma da bolsa bielorrussa. "Durante este tempo, a XMYG comprou quase 10.000 metros cúbicos de produtos de madeira serrada no valor de cerca de 2 milhões de dólares através da BUTB"<sup>102</sup> . Graças à bolsa, a empresa já adquiriu quatro comboios de madeira serrada e está determinada a prosseguir a cooperação na mesma linha, aumentando progressivamente o volume de compras. A XMYG está igualmente interessada em alargar a lista de bens que a empresa compra na BUTB, e não apenas no segmento da indústria da madeira. Estamos a falar da possibilidade de licitar produtos agrícolas e, em primeiro lugar, óleo de colza, que tem uma procura estável na China e já foi fornecido ao mercado da RPC através da BUTB em 2022. Nessa altura, foi vendido por mais de 42 milhões de dólares, incluindo no âmbito de transações de importação feitas por participantes chineses. Por conseguinte, dada a significativa capacidade de produção das instalações de extração de petróleo bielorrussas, esta área pode tornar-se um novo ponto de crescimento para a empresa chinesa na Bielorrússia.

Outro parceiro da BUTB, que está interessado na cooperação com a plataforma de intercâmbio bielorrussa, foi a empresa chinesa **Beijing Huibaocheng Technology** em maio de 2023. Este importador compra

---

<sup>102</sup> A empresa chinesa está pronta a aumentar as compras de madeira serrada bielorrussa através da BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-korporatsija-gotova-naraschivat-zakupki-belorusskih-pilomaterialov-cherez-butb-560768-2023>

produtos lácteos e óleos vegetais, que são amplamente utilizados na indústria alimentar da China. A empresa planeia "comprar mensalmente cerca de 10 000 toneladas de óleo de colza na bolsa, com a possibilidade de aumentar os fornecimentos no futuro"<sup>103</sup>. O importador chinês está interessado no leite seco da Bielorrússia, pelo que participará ativamente no concurso.

Em junho de 2023, outra grande empresa importadora chinesa anunciou a sua intenção de aumentar as compras de produtos de madeira serrada na BUTB - trata-se da **Taomu (Suzhou) Information Technology**. O facto é que, de acordo com os resultados de cinco meses de 2023, a empresa já adquiriu cerca de 53 mil metros cúbicos destes produtos através da bolsa, o que é quase o dobro do valor do ano passado para o mesmo período. Mas isto está longe de ser o limite. E até ao final de 2023, "está planeada a compra de pelo menos mais 20 mil metros cúbicos". Assim, a Bielorrússia pode tornar-se um dos três principais mercados de onde a Taomu (Suzhou) Information Technology importa produtos de madeira"<sup>104</sup>. Curiosamente, em 2022, a Rússia, o Canadá e a Suécia eram os parceiros estratégicos desta empresa para o fornecimento de madeira serrada, enquanto a Bielorrússia ocupava apenas o quarto lugar.

Gostaríamos de vos recordar mais uma vez que, no início de 2023, o número de participantes das sessões de negociação BUTB da China já era de 113. E a 27 de novembro do mesmo ano, 152 deles já tinham sido acreditados na bolsa de valores da Bielorrússia. "No final de 10 meses [2023], a China tornou-se o maior destino de exportação para os

---

<sup>103</sup> A BUTB espera aumentar o fornecimento de madeira serrada, óleos vegetais, carne e produtos lácteos à China [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-narastit-postavki-v-kitaj-pilomaterialov-rastitelnyh-masel-mjasa-i-molochki-567273-2023/>

<sup>104</sup> Um grande importador chinês pretende aumentar as compras de produtos de madeira serrada na BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/krupnyj-kitajskij-importer-nameren-naraschivat-zakupki-piloproduktsii-na-butb-571701-2023/>

participantes na bolsa bielorrussa. <...> Como resultado, em comparação com janeiro-outubro do ano passado, o volume das transacções de exportação aumentou duas vezes e meia"<sup>105</sup> e totalizou quase 60 milhões de dólares.

Uma das principais tarefas que a BUTB irá abordar com os parceiros chineses em 2024 é alargar a gama de produtos da Bielorrússia e da China envolvidos no comércio de intercâmbio mútuo. É de notar que "a madeira serrada bielorrussa, o óleo de colza, os produtos à base de carne e o leite em pó são exportados para a China através do intercâmbio. Ao mesmo tempo, o mecanismo de intercâmbio está a tornar-se cada vez mais popular entre as empresas chinesas, assegurando uma dinâmica positiva elevada em termos do montante das transacções"<sup>106</sup>. Para continuar a desenvolver estes processos, a Bielorrússia e a China planeiam concentrar-se nas pequenas e médias empresas, principalmente nos produtores de bens que substituem as importações. Além disso, está previsto assegurar uma maior diversificação da gama de produtos através do trabalho orientado da BUTB com associações empresariais sectoriais e câmaras de comércio e indústria em várias regiões da China, o que "permitirá estabelecer uma interação tanto com os produtores de produtos procurados na Bielorrússia como com os potenciais consumidores de produtos bielorrussos"<sup>107</sup>.

---

<sup>105</sup> Osmolovsky: BUTB fornecerá apoio abrangente aos exportadores bielorrussos [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-butb-okazhet-kompleksnuju-podderzhku-belorusskim-eksporteram-599485-2023/>

<sup>106</sup> A BUTB e a Embaixada da China identificaram prioridades para a cooperação na esfera comercial e económica [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kitaja-opredelili-priority-vzaimodejstviya-torgovo-ekonomicheskoy-sfere-594539-2023/>

<sup>107</sup> Perspectivas de desenvolvimento do comércio de intercâmbio entre a Bielorrússia e a China discutidas no fórum empresarial em Xangai [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-belarusi-i-kitaja-obsudili-na-biznes-forume-v-shanhae-597700-2023/>

Em particular, em julho de 2023, a BUTB e o **Centro de Comércio Internacional Ásia-Europa de Xinjiang (AEEX)**, o operador da plataforma de comércio eletrónico **Asia Europa Exchange**, acordaram em aumentar as exportações para a China. O projeto centrar-se-á "nas regiões por onde passa a Nova Rota da Seda. Trata-se, em primeiro lugar, de Xangai, Taicang e Xinjiang"<sup>108</sup>, onde existem escritórios da AEEX, que já estão a estabelecer uma interação com representantes de empresas chinesas interessadas em trabalhar através do BUTB.

Em agosto de 2023, a **China National Forestry Industry Corporation** anunciou a sua intenção de expandir a cooperação com a BUTB, planeando não só aumentar as compras de madeira serrada bielorrussa, mas também vender produtos fabricados na China através da plataforma bielorrussa de substituição de importações. As duas partes também chegaram a um acordo para explorar a possibilidade de importar óleo de colza e leite em pó da Bielorrússia para a China como os produtos de base mais líquidos. "Neste contexto, está também a ser considerada a questão da acreditação da empresa como corretor de câmbio, o que lhe permitirá atrair entidades económicas de outros sectores da economia para o BUTB"<sup>109</sup>.

Outro facto: em setembro de 2023, a **Região Autónoma da Mongólia Interior** manifestou o seu interesse em desenvolver a cooperação com a BUTB, que "tem quatro características principais: vasto território, enormes reservas de recursos naturais, agricultura

---

<sup>108</sup> Centro de Comércio Ásia-Europa de Xinjiang para ajudar a impulsionar as exportações para a China através do BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sintzjanskij-aziatsko-evropejskij-torgovij-tsentr-pomozhet-narastit-eksport-v-kitaj-cherez-butb-576501-2023/>

<sup>109</sup> A China Forest Industry Corporation pretende expandir a cooperação com a BUTB [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-lesopromyshlennaja-korporatsija-namerena-rasshirit-sotrudnichestvo-s-butb-581070-2023/>

altamente desenvolvida e uma poderosa indústria energética"<sup>110</sup>. A parte chinesa acredita que o comércio de intercâmbio pode desempenhar um papel fundamental na criação de condições favoráveis para que as empresas desta região da China façam negócios na Bielorrússia. A este respeito, o BUTB, com as suas vastas oportunidades de importação e exportação, pode facilitar as actividades das empresas da Mongólia Interior no mercado bielorrusso.

Finalmente, em novembro de 2023, no âmbito da 13ª Conferência Internacional de Comércio de Madeira da China, que teve lugar em Nanning, o centro administrativo da Região Autónoma de Guangxi Zhuang, foi assinado um memorando de cooperação sobre comércio eletrónico de intercâmbio entre a BUTB e a **Associação Comercial de Madeira e Produtos Florestais da China (CTWPDA)** para ajudar as empresas chinesas a entrar no mercado bielorrusso. Recorde-se que mais de 467 mil metros cúbicos de produtos de madeira serrada da Bielorrússia foram "vendidos no mercado chinês nos primeiros 11 meses de 2023. Isto é quase cinco vezes mais do que em janeiro-novembro do ano passado. Ao mesmo tempo, trabalhando com fornecedores nacionais, os importadores chineses utilizam ativamente o mecanismo de transacções de endereços de troca, cujo volume já atingiu 237 mil metros cúbicos em apenas alguns meses"<sup>111</sup>. A este respeito, o estabelecimento de relações de parceria entre a BUTB e a CTWPDA não só ajudará a encontrar novos compradores para a madeira serrada produzida na Bielorrússia, como também dará um impulso adicional ao

---

<sup>110</sup> A Bielorrússia e a China discutiram as perspectivas de desenvolvimento do comércio de intercâmbio [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-obsudili-perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-590151-2023/>

<sup>111</sup> A BUTB e a Associação de Comércio Florestal da China assinaram um memorando de cooperação [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-assotsiatsija-torgovli-lesom-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-602012-2023/>

desenvolvimento da cooperação bielorrusso-chinesa no domínio do intercâmbio.

Um total de 162 residentes chineses já foram acreditados na BUTB em janeiro de 2024, mais 51 do que em janeiro de 2023. "Ao mesmo tempo, o montante das transacções efectuadas pelos licitantes chineses aumentou 2,7 vezes - de 30,4 milhões de dólares em 2022 para 80,6 milhões de dólares em 2023"<sup>112</sup>. Isto aconteceu principalmente devido às exportações de produtos bielorrussos. Estes foram principalmente fornecimentos de madeira serrada, óleo de colza, leite seco e produtos petroquímicos. No que diz respeito às importações da China, "os comerciantes bielorrussos compraram predominantemente produtos metálicos ferrosos e não ferrosos através da BUTB"<sup>113</sup>. Por esta razão, os planos da BUTB para 2024 incluem não só um maior aumento das vendas de exportação, mas também o alargamento da gama de produtos fabricados na China. Além disso, em 2023, cerca de um quarto das transacções na plataforma de bens industriais e de consumo da BUTB foram para produtos de origem chinesa.

Desenvolvendo o tema da substituição de importações, notamos que, em janeiro de 2024, a **Shanghai Duxia Industry and Trade Co., Ltd.** tornou-se o primeiro corretor de acções da China, que se especializará no fornecimento de produtos de substituição de importações ao BUTB e atrairá fabricantes de bens procurados na Bielorrússia - bens industriais e de consumo - para a bolsa de valores. É de salientar que esta empresa de Xangai produz tradicionalmente máquinas de impressão e equipamento para a produção e transformação

---

<sup>112</sup> O novo corretor BUTB dedicar-se-á às entregas de mercadorias que substituem as importações provenientes da China [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-broker-butb-zajmetsja-postavkami-importozameschajuschih-tovarov-iz-kitaja-611688-2024/>

<sup>113</sup> A BUTB e a administração chinesa de Shenyang concordaram em cooperar no comércio de divisas [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-administratsija-kitajskogo-shenjjana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-sfere-birzhevoj-torgovli-606169-2023/>

de embalagens de plástico, que são vendidas não só no Império Celestial, mas também exportadas para o estrangeiro, principalmente para a Comunidade de Estados Independentes e para a Europa. Como corretor, o parceiro chinês da BUTB pretende atrair para a troca comercial os produtores de bens que substituem as importações, que são muito procurados no mercado bielorrusso. Trata-se, em primeiro lugar, de equipamento elétrico, electrodomésticos, equipamento de gravação de vídeo e som, dispositivos de medição, ferramentas industriais, bem como componentes e peças sobressalentes para máquinas e mecanismos. Consequentemente, as oportunidades de aquisição dos proponentes bielorrussos serão significativamente alargadas e o aparecimento de fábricas chinesas na plataforma eletrónica bielorrussa permitirá assegurar condições mais favoráveis para a conclusão das transacções. Mais um facto a este respeito: o novo corretor foi acreditado no BUTB com a assistência do escritório de representação da Bolsa em Xangai, que foi aberto em 2023 para expandir o conjunto de utilizadores chineses da plataforma de intercâmbio, promover os produtos bielorrussos no mercado chinês e organizar o fornecimento de produtos que substituem as importações e que são procurados no mercado bielorrusso. E 19 novos residentes chineses já foram acreditados no BUTB com a participação do escritório de representação.

A propósito, no novo ano de 2024, a BUTB já estabeleceu relações de parceria com a holding chinesa **Osell Group**, que reúne uma série de plataformas de comércio eletrónico para fabricantes da China e facilita a sua entrada nos mercados estrangeiros. O facto é que "o ecossistema digital Osell Grop é utilizado por milhares de empresas de várias indústrias e agricultura, e o objetivo da cooperação com a BUTB é envolver representantes empresariais chineses no comércio

transfronteiriço na plataforma de intercâmbio bielorrusso"<sup>114</sup>. E já em janeiro deste ano, a BUTB e a Osell Grop organizaram uma mesa redonda para a comunidade empresarial desta região na cidade de Wuxi, na província de Jiangsu, dado o elevado nível de desenvolvimento económico e o significativo potencial de exportação desta província. Espera-se que os resultados deste evento estejam disponíveis num futuro próximo.

Voltando ao tema das exportações bielorrussas para a China via BUTB, é de notar que esta tendência continuará a dominar em 2024. Especialmente em termos de entregas bem sucedidas de produtos de madeira bielorrussos ao mercado do Império Celestial. Isto é evidenciado pelos números, que mostram que "em 2023, as empresas chinesas compraram 501 mil metros cúbicos de produtos de madeira serrada na bolsa, o que é 4 vezes mais do que em 2022. Mais de 53 % do volume total de vendas foi assegurado por transacções no endereço da bolsa. Ao mesmo tempo, cerca de 30 compradores da China participaram regularmente no leilão"<sup>115</sup>. Este ano, a BUTB irá alargar ainda mais o leque de compradores destes fornecimentos na China.

Por exemplo, na véspera de 2024, no âmbito dos seus esforços para diversificar os mercados e aumentar as exportações da indústria madeireira bielorrussa, a BUTB acordou a acreditação com o **BNBM Group Forest Products**, que é uma filial de uma das maiores holdings de construção deste país - o **China National Building Materials Group**, que se encontra entre os principais importadores de madeira redonda e serrada. Num futuro próximo, após a primeira compra experimental, o BNBM Group Forest Products planeia aumentar

---

<sup>114</sup> A BUTB iniciou a cooperação com uma importante plataforma comercial chinesa [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-nachala-sotrudnichat-s-krupnoj-kitajskoj-torgovoj-platfornoj-612305-2024/>

<sup>115</sup> . BUTB expande a gama de compradores de madeira serrada da China [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-krug-pokupatelej-pilomaterialov-iz-kitaja-607633-2023/>

gradualmente os volumes, em conformidade com a dinâmica da procura na China, e entregar em armazéns em Changxing (província de Zhejiang) e Chengdu (província de Sichuan), para depois enviar aos consumidores finais.

**A Taomu (Suzhou) Information Technology**, já mencionada anteriormente, que se tornou o maior comprador estrangeiro de madeira serrada no BUTB em 2023, planeia expandir a sua atividade na Bielorrússia. No ano passado, a empresa comprou mais de 140 000 metros cúbicos de madeira serrada na bolsa, quase quatro vezes mais do que em 2022. A empresa continuará a aumentar as suas compras em 2024. "Ao mesmo tempo, estamos a falar não só de aumentar as importações de produtos de madeira serrada através da BUTB, mas também de compras de outros produtos bielorrussos populares na China"<sup>116</sup>. Trata-se de leite em pó, óleo de colza e açúcar. A fim de aprofundar ainda mais a cooperação na esfera do comércio de intercâmbio, as partes também concordaram em trabalhar na integração da plataforma BUTB e do mercado eletrónico Taomu (Suzhou) Information Technology, onde os serviços bancários e logísticos já estão ligados, o que permitirá aos exportadores bielorrussos acreditados na BUTB promover melhor e mais eficazmente os seus produtos no mercado chinês, interagindo com os seus consumidores finais.

Todos estes factos indicam que, em 2024, a aplicação do mecanismo de intercâmbio atingirá um nível qualitativamente novo de expansão e diversificação do comércio bielorrusso-chinês e dará um poderoso impulso às relações de parceria global e abrangente dos dois países na nova era.

---

<sup>116</sup> O maior comprador estrangeiro de madeira serrada na BUTB está pronto para expandir os negócios na Bielorrússia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/krupnejshij-inostrannyj-pokupatel-pilomaterialov-na-butb-gotov-masshtabirovat-biznes-v-belarusi-610932-2024/>

## **Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia: para garantir uma dinâmica elevada crescimento do volume e do número de transacções**

Em 2023, a Bolsa Universal de Mercadorias da Bielorrússia (BUTB) interagiu de forma muito eficiente com empresas estrangeiras, tanto dos países do "arco distante" como do estrangeiro próximo. Em particular, 660 exportadores e importadores de países **asiáticos** operaram na plataforma de intercâmbio bielorrusso no ano passado. **A China** foi o líder em termos de número de operadores e de volume de transacções neste continente. Basta dizer que durante este período 46 novos residentes chineses vieram para BUTB, e o montante das transacções de câmbio aumentou 2,7 vezes e totalizou mais de 80 milhões de dólares. Em 2024, espera-se uma nova vaga de atividade de participantes de países asiáticos, incluindo a **Coreia do Sul, Singapura, Mongólia, Turquia, Paquistão e Emirados Árabes Unidos**, na BUTB.

Por exemplo, no final de 2023, foi concluído o primeiro negócio de venda de produtos de madeira serrada à **República da Coreia** no BUTB, quando uma empresa importadora deste país asiático adquiriu um lote experimental de 400 metros cúbicos de madeira serrada de madeira dura com arestas a uma das empresas florestais bielorrussas. E a geografia das exportações de intercâmbio destes produtos da indústria nacional de transformação da madeira alargou-se a 17 países. A este respeito, a entrada da República da Coreia no comércio BUTB abre novas oportunidades para os produtores bielorrussos. "Não estamos a falar apenas de madeira serrada, mas também de produtos lácteos, que são muito procurados neste país. Em particular, as importações de leite

em pó e manteiga ascendem a centenas de milhões de dólares"<sup>117</sup> . Assim, o acordo-piloto para a madeira serrada pode tornar-se um ponto de partida para acordos regulares entre empresários coreanos na BUTB sobre uma vasta gama de produtos de base.

**Singapura** é outro participante da interação com a plataforma de intercâmbio bielorrussa. Desde o início de 2023, nove empresas deste país do Sudeste Asiático foram acreditadas na BUTB. Anteriormente, as empresas de Singapura participavam na negociação na bolsa apenas como compradores. As empresas de Singapura compravam principalmente leite em pó desnatado bielorrusso, enquanto recentemente se registou também um aumento da procura de produtos de madeira. Em particular, "em 2022, as exportações de madeira serrada negociada em bolsa para Singapura totalizaram 9,3 milhões de dólares, o que é uma ordem de grandeza superior à de 2021"<sup>118</sup> . Em 2023, o desenvolvimento da direção de Singapura começou a prestar especial atenção. No final de janeiro, os bens dos produtores de Singapura foram apresentados pela primeira vez no leilão BUTB. Tratava-se da venda de equipamento industrial de alta tecnologia na plataforma de substituição de importações BUTB. Os fabricantes de equipamento laser de Singapura, interessados em trabalhar no mercado interno, foram atraídos pela oferta feita por uma das bandeiras industriais bielorrussas. Para este efeito, duas novas empresas de Singapura foram acreditadas na bolsa de valores. Em seguida, foram apresentadas as primeiras propostas de venda. Já nessa altura se esperava que a apresentação de propostas para a venda de bens de substituição de importações produzidos em Singapura no sistema comercial BUTB contribuísse para a formação de um

---

<sup>117</sup> Início do fornecimento de madeira serrada à República da Coreia através da BUTB [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chez-butb-nachalis-postavki-pilomaterialov-v-respubliku-koreja-602882-2023/>

<sup>118</sup> Os bens dos fabricantes de Singapura serão apresentados pela primeira vez no leilão BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovary-singapurskih-proizvoditelej-budut-vpervye-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

ambiente competitivo favorável e reduziu os custos das empresas bielorrussas que compram na bolsa de valores. No futuro, isto tornaria possível desenvolver ainda mais ativamente o comércio de intercâmbio com este Estado, que é membro da Associação das Nações do Sudeste Asiático.

E já no final de 2023, Singapura juntou-se à lista de oito países que lançaram o mecanismo de transações orientadas para a troca, que ficou disponível no BUTB a partir de 22 de junho de 2023. "A principal característica destas transações é que podem ser celebradas diretamente com compradores estrangeiros, mas o preço de venda das mercadorias não deve ser inferior à cotação cambial atual para essa mercadoria, gerada pela negociação cambial. Além disso, uma vez que as transações específicas são registadas na bolsa, os seus participantes têm o direito de utilizar todos os instrumentos de seguro de risco disponíveis no BUTB"<sup>119</sup>. Resta acrescentar que Singapura, juntamente com a China, Azerbaijão, Uzbequistão e Rússia, tornou-se um dos cinco maiores compradores de produtos de madeira serrada bielorrussa em 2023 na BUTB, tendo aumentado a compra destes produtos quase duas vezes e meia e conseguido atingir a marca de 120 mil metros cúbicos. Em fevereiro de 2024, a primeira empresa de corretagem de Singapura - Vooking Pro Pte. Ltd., que já estava a trabalhar na BUTB como visitante comercial há mais de dois anos. Com o estatuto de participante profissional, o novo corretor "planeia atrair compradores de produtos florestais da região asiática para a plataforma de intercâmbio, contribuindo para uma maior expansão da geografia das exportações de intercâmbio"<sup>120</sup>. Afinal, a acreditação do corretor em Singapura é a

---

<sup>119</sup> As empresas de oito países fazem acordos específicos sobre o BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/adresnye-sdelki-na-butb-zakljuchajut-kompanii-iz-vosmi-stran-599332-2023/>

<sup>120</sup> A BUTB acredita o primeiro corretor em Singapura [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/economics/view/butb-akkreditovala-pervogo-brokera-v-singapore-613819-2024>

próxima etapa no desenvolvimento do comércio de troca com este país para ajudar a aumentar o conjunto de compradores de países asiáticos, incluindo a República Popular da China e a República da Coreia, onde já foram organizadas entregas de troca de madeira serrada bielorrussa. Além disso, o corretor trata geralmente das questões de transporte e logística, o que, naturalmente, contribui para aumentar a atratividade do mecanismo de troca para as empresas estrangeiras. Isto é especialmente verdade para os países do "arco distante".

Falando da **Mongólia**, o primeiro corretor deste país - United Meres Machinery - foi acreditado na BUTB em setembro de 2023 e planeou iniciar as suas actividades com mercadorias de alta procura - metais ferrosos e carvão, bem como produtos petroquímicos e agro-industriais. E em janeiro de 2024, com a ajuda do primeiro corretor mongol, foi processado o primeiro negócio de açúcar branco granulado - 312 toneladas. "Dada a elevada procura de açúcar na Mongólia, podemos assumir que esta área de produtos pode tornar-se um dos mercados promissores na Ásia. Além disso, após o cumprimento bem sucedido do primeiro contrato, os parceiros da Mongólia já estão à espera de um aumento dos volumes de exportação da Bielorrússia"<sup>121</sup>.

A BUTB também demonstrou uma dinâmica positiva elevada do volume de negócios comercial com a **Turquia** em 2023. Em particular, "o montante das transacções concluídas pelos licitantes turcos em janeiro-agosto foi 31% superior ao de todo o ano de 2022. Os principais motores do crescimento foram as compras activas de madeira serrada bielorrussa, incluindo através da utilização de um mecanismo direcionado, bem como as exportações de sucata metálica ferrosa e não

---

<sup>121</sup> Zalesky, B. Sobre o curso da cooperação. Especificidades da interação da Bielorrússia com os países asiáticos / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - C. 38.

ferrosa para a Turquia"<sup>122</sup>. No ano passado, 18 novos residentes turcos vieram para BUTB. E, em meados de setembro de 2023, 50 empresas deste país, incluindo um corretor, já estavam representadas no pregão. E no mesmo mês de setembro, um grande produtor turco de fios sintéticos e naturais, fios e fibras vendeu os seus produtos - 40 toneladas de fio de viscose - pela primeira vez a uma empresa da indústria têxtil bielorrussa no Mercado Industrial e de Bens de Consumo BUTB. Este facto permitiu alargar a geografia dos fornecedores estrangeiros de matérias-primas têxteis que utilizam esta plataforma comercial para trabalhar no mercado bielorrusso a quatro países. Os três primeiros são a Moldávia, o Tajiquistão e o Uzbequistão.

As áreas prioritárias da cooperação da BUTB com o **Paquistão** em 2024 são: do lado paquistanês, importações de madeira serrada, leite em pó, açúcar, óleos vegetais; do lado bielorrusso, compras de arroz, cereais, fios e metais não ferrosos. Além disso, trata-se de uma logística que "permitirá otimizar os custos de transporte e tornar os produtos vendidos pelos cambistas bielorrussos mais atractivos em termos de preço para os compradores paquistaneses"<sup>123</sup>. A BUTB está também a planear expandir a geografia dos produtores de produtos que substituem as importações, representados na plataforma de intercâmbio, em detrimento das empresas paquitanesas interessadas em estabelecer negócios comerciais ou de fabrico na Bielorrússia. Em particular, a holding paquitanesa Afil Industries "está a estudar a possibilidade de implementar um projeto de investimento para a produção de produtos alimentares na Bielorrússia, e tenciona também estabelecer entregas regulares por grosso de produtos paquitaneses procurados no mercado

---

<sup>122</sup> Os fornecimentos de matérias-primas têxteis da Turquia começaram a ser realizados através da plataforma BUTB [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/postavki-tekstilnogo-syrjja-iz-turtsii-nachali-realizovyvatsja-cherez-ploschadku-butb-588124-2023/>

<sup>123</sup> A BUTB pretende aumentar o número de empresas acreditadas do Paquistão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-uvlichit-kolichestvo-akkreditovannyh-kompanij-iz-pakistana-578951-2023/>

bielorrusso"<sup>124</sup> . Em primeiro lugar, estamos a falar de bens específicos - vários tipos de arroz, bolas de futebol, luvas, cintos, bem como um produto tão específico como o sal dos Himalaias.

Finalmente, este ano, o BUTB planeia intensificar a cooperação com os **Emirados Árabes Unidos** (EAU), um centro de comércio internacional com uma poderosa infraestrutura de transportes, logística e financeira. Para referência, notamos que "em 1 de abril de 2023, 14 empresas dos EAU estavam acreditadas junto do BUTB. O principal volume de transações em 2022-2023 recaiu sobre o trabalho da madeira e os produtos petroquímicos"<sup>125</sup> . A parte emiradense acredita que a interação da BUTB com empresas dos EAU abrirá amplas oportunidades para promover os produtos bielorrussos no Norte de África e na Ásia, uma vez que este é um destino de exportação muito promissor para os comerciantes bielorrussos. Num futuro próximo, as partes tencionam tomar novas medidas concretas para atrair representantes das empresas dos Emirados para a bolsa de valores da Bielorrússia, a fim de estabelecer relações comerciais a longo prazo.

Detenhamo-nos agora no desenvolvimento da cooperação entre a bolsa de valores da Bielorrússia e os países **africanos**. Em primeiro lugar, notamos que o nosso país planeia aumentar as exportações para este continente em pelo menos 2,5 vezes em 2024. Ao mesmo tempo, é necessário "enfatizar produtos que são menos dependentes das condições do mercado mundial. <...> E concentrar-se na promoção, utilizando ativamente ferramentas eficazes de merchandising, serviço de qualidade,

---

<sup>124</sup> A BUTB espera atrair fornecedores do Paquistão para a plataforma de substituição de importações [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-privlech-na-ploschadku-importozameschenija-postavschikov-iz-pakistana-571569-2023/>

<sup>125</sup> A Embaixada dos EAU ajudará a BUTB a desenvolver o comércio de intercâmbio com os países do Médio Oriente [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posolstvo-oe-okazhet-sodejstvie-butb-v-razvitii-birzhevoj-torgovli-so-stranami-blichnego-vostoka-559908-2023/>

bem como oportunidades de comércio eletrónico"<sup>126</sup> . Assim, para a BUTB, já foram formulados objectivos claros para utilizar o mecanismo de intercâmbio para intensificar o comércio mútuo e aumentar o volume de negócios comercial este ano com parceiros africanos, incluindo os do **Egipto, Nigéria e Etiópia**.

Em particular, em agosto de 2021, a BUTB assinou um memorando de entendimento com a Bolsa Egípcia de Mercadorias (EMX), que foi criada pelo Ministério **Egípcio** do Abastecimento e do Comércio Interno em 2020. Em novembro do ano passado, as partes abordaram as questões da melhoria das tecnologias de comércio eletrónico, do intercâmbio de dados analíticos, da organização do comércio de novos produtos de base e da garantia de condições favoráveis a uma parceria comercial eficaz entre as entidades económicas da Bielorrússia e do Egipto. "Está previsto que os principais esforços se concentrem em medidas que contribuam para o crescimento do volume do comércio bilateral e para a expansão da aplicação do mecanismo de intercâmbio nas actividades de exportação-importação. A este respeito, a BUTB e a EMX tencionam estudar a possibilidade de participação mútua de empresas bielorrussas e egípcias no comércio de divisas em ambas as plataformas"<sup>127</sup> . Tudo isto não só dará um impulso ao desenvolvimento do comércio de divisas entre os dois países, como também aumentará a eficiência dos projectos conjuntos noutras áreas. Em particular, a entrada de empresas egípcias na plataforma de bens industriais e de consumo BUTB promoverá a cooperação industrial entre

---

<sup>126</sup> A Bielorrússia planeia aumentar as exportações para África pelo menos 2,5 vezes em 2024 [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-v-2024-godu-narastit-eksport-v-strany-afriki-ne-menee-chem-v-25-raza-602900-2023/>

<sup>127</sup> As bolsas de mercadorias da Bielorrússia e do Egipto concordaram em desenvolver a cooperação [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarye-birzhi-belarusi-i-egipta-dogovorilis-razvivat-sotrudnichestvo-599879-2023/>

os dois países, bem como a resolução de problemas de substituição de importações.

Quanto à **Nigéria**, realizou-se em Minsk, em fevereiro de 2024, um fórum empresarial "Belarus-Nigéria: Diálogo Direto" para discutir áreas promissoras de cooperação entre a BUTB e a comunidade empresarial deste país, que está interessada em comprar produtos bielorrussos, incluindo óleo de colza e leite em pó. Para referência: os produtos das indústrias petrolífera e leiteira estão entre os artigos de base mais procurados pelos participantes estrangeiros da plataforma de intercâmbio bielorrussa, "e o mercado nigeriano, dada a sua capacidade e poder de compra, é de grande interesse para os exportadores bielorrussos"<sup>128</sup>. Parece que a acreditação de empresas nigerianas no BUTB permitirá aos produtores bielorrussos expandir a geografia das exportações e estabelecer fornecimentos regulares a este mercado promissor sem custos adicionais num futuro próximo.

Falando da parceria da BUTB com a **Etiópia**, é de recordar que em 2023 as partes delinearam posições promissoras de mercadorias que poderiam ser negociadas na bolsa de valores em 2024 como parte das transacções de exportação-importação entre empresas bielorrussas e etíopes. "Se falarmos de importações da Etiópia, em primeiro lugar, é claro, são produtos agrícolas - café, soja e cereais. <...> Em termos de exportações de produtos bielorrussos para a Etiópia, seria aconselhável concentrarmo-nos nos produtos lácteos - leite em pó e soro de leite"<sup>129</sup>. Resta apenas acrescentar que os residentes etíopes ainda não participaram no comércio de troca BUTB, mas os parceiros africanos

---

<sup>128</sup> A BUTB planeia fornecer produtos agrícolas bielorrussos à Nigéria [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-postavki-belorusskoj-selhozproduktsii-v-nigeriju-615084-2024/>

<sup>129</sup> A BUTB apresentou oportunidades de comércio de câmbio à comunidade empresarial etíope [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavila-vozmozhnosti-birzhevoj-torgovli-delovym-krugam-efiopii-575836-2023/>

estão interessados neste tópico. E este ano irá definitivamente manifestar-se.

Em 2023, entre os participantes estrangeiros do BUTB da **Comunidade de Estados Independentes (CEI)**, que aumentaram significativamente o interesse pelo comércio cambial bielorrusso e mostraram uma elevada dinâmica de crescimento no volume e número de transacções, é necessário mencionar as empresas do **Uzbequistão**. Enquanto em 2022 apenas seis empresas uzbeques participaram regularmente em sessões de negociação em bolsa, em 2023 havia 29 delas. E o montante das transacções no final do ano passado aumentou 17 vezes - "de pouco mais de 1 milhão de dólares em 2022 para quase 18 milhões de dólares em 2023"<sup>130</sup>. Ao mesmo tempo, a nomenclatura das mercadorias do comércio mútuo expandiu-se. Em particular, agora, para além da madeira serrada, os residentes do Uzbequistão também começaram a comprar açúcar bielorrusso na bolsa. Isto aconteceu em maio de 2023, quando a primeira transação deste tipo foi registada no BUTB. "O vendedor era um dos moinhos de açúcar nacionais, e o comprador era uma empresa de corretagem acreditada na BUTB e na Bolsa Republicana de Mercadorias e Matérias-Primas do Uzbequistão (URTSB). O volume da compra-piloto foi de 134 toneladas"<sup>131</sup>. Este facto é interessante por outra razão. Trata-se do primeiro resultado prático do projeto conjunto da BUTB e da URTSB sobre a acreditação mútua dos corretores. O facto é que em abril de 2023, no âmbito do acordo de parceria estratégica entre as duas bolsas, sete organizações de corretores de cada lado receberam acesso mútuo às plataformas de negociação das bolsas da Bielorrússia e do Uzbequistão após certificação

---

<sup>130</sup> O volume de negócios do comércio de divisas da Bielorrússia e do Uzbequistão em 2023 aumentou 17 vezes a Coreia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/birzhevoj-tovarooborot-belarusi-i-uzbekistana-v-2023-godu-vyros-v-17-raz-611161-2024/>

<sup>131</sup> A BUTB registou a primeira transação de venda de açúcar ao Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-zaregistrovala-pervuju-sdelku-po-realizatsii-sahara-v-uzbekistan-566927-2023/>

adequada. Do lado bielorrusso, "JSC Belresursy - a empresa gestora da Belresursy Holding, ChTUP Belresursbrok, RUE Beltamozhservice, CJSC BirZhex, IE Sokol Lubov Leontievna, LLC StatusBrok, bem como LLC Centre for Brokerage Services" tornaram-se corretores de bolsa"<sup>132</sup>, o que, juntamente com os parceiros uzbeques, permitirá expandir muito mais rapidamente o leque de participantes na negociação.

Quanto aos planos para o desenvolvimento do comércio de intercâmbio entre a Bielorrússia e o Uzbequistão em 2024, o trabalho da madeira, a agricultura, a metalurgia e a indústria ligeira estão entre as principais áreas identificadas, que poderão levar a parceria entre os dois países a um nível qualitativamente novo. Para este efeito, será utilizado mais ativamente o mecanismo de intercâmbio para o fornecimento de produtos fabricados no Uzbequistão à Bielorrússia. A este respeito, serão utilizadas as possibilidades da plataforma BUTB para bens industriais e de consumo. Recorde-se que, em 2023, os produtores uzbeques utilizaram pela primeira vez a plataforma bielorrussa de substituição de importações para vender fio de algodão. Em agosto do ano passado, "foram efectuadas duas transacções experimentais num total de 140 toneladas. Em ambos os casos, o comprador foi uma das principais empresas têxteis nacionais"<sup>133</sup>. Assim, a plataforma de intercâmbio proporcionou à empresa bielorrussa um acesso direto aos produtores directos das matérias-primas de que necessitava e assegurou um apoio total ao procedimento de compra. O montante total das transacções ascendeu a mais de um milhão de dólares. No âmbito do desenvolvimento das importações de divisas em 2024, está previsto não só aumentar o volume de vendas nesta rubrica de mercadorias, mas

---

<sup>132</sup> Sete corretores BUTB acreditados na Bolsa de Mercadorias da República do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sem-brokerov-butb-akkreditovalis-na-uzbekskoj-respublikanskoj-tovarno-syrjevoj-birzhe-561922-2023/>

<sup>133</sup> Os produtores de fios uzbeques concluíram os primeiros negócios na plataforma BUTB [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekskie-proizvoditeli-prjazhili-zakljuchili-pervye-sdelki-na-ploschadke-butb-585558-2023/>

também levar a leilão outros tipos de produtos que substituem as importações fabricados neste país. Gostaríamos de acrescentar que "a partir de 1 de fevereiro de 2024, 101 empresas do Uzbequistão <...> estão acreditadas na BUTB. Em janeiro, o montante das transacções dos participantes uzbeques totalizou 5,2 milhões de dólares. Em janeiro de 2023, este indicador foi igual a 60 mil dólares"<sup>134</sup> .

Em 2024, a plataforma de intercâmbio bielorrussa planeia intensificar visivelmente os eventos conjuntos sobre temas comerciais para representantes empresariais do **Quirguizistão**. O facto é que no final de 2023, "o montante das transacções dos comerciantes de câmbio do Quirguizistão aumentou quase uma vez e meia, principalmente devido a um aumento significativo das compras de açúcar bielorrusso e madeira serrada"<sup>135</sup> . Ao mesmo tempo, as empresas quirguizes quase não utilizaram as oportunidades de exportação da bolsa, embora este país da Ásia Central tenha um sector agrícola bem desenvolvido e possa expandir a geografia das exportações agrícolas, incluindo na Bielorrússia. Em janeiro deste ano, a BUTB concordou em cooperar com a Agência Nacional de Investimento sob a égide do Presidente da República do Quirguizistão. As partes identificaram especificamente as posições prioritárias dos produtos de base para o desenvolvimento do comércio de troca mútua. Para o efeito, a Bielorrússia atrairá fornecedores de matérias-primas e de fios de algodão do Quirguizistão. Afinal, estes produtos são procurados pelos comerciantes bielorrussos e o crescimento das suas vendas terá um impacto positivo na dinâmica do volume de negócios do comércio de divisas entre a Bielorrússia e o Quirguizistão. Quanto aos fornecimentos bielorrussos, "a principal

---

<sup>134</sup> Metalurgia, agricultura e indústria ligeira. A BUTB delineou as direcções de cooperação com as empresas uzbeques [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/metallurgija-selskoe-hozjajstvo-i-legprom-butb-oboznachila-napravlenija-sotrudnichestva-s-uzbekskim-614003-2024>

<sup>135</sup> As embaixadas do BUTB e do Quirguizistão chegaram a acordo sobre a cooperação [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-609545-2024/>

atenção será dada aos produtos da indústria açucareira e da indústria da madeira. Em 2023, estes grupos de mercadorias representavam quase todo o volume das exportações bielorrussas para o Quirguizistão via BUTB. Além disso, a Agência Nacional de Investimento manifestou a sua disponibilidade para ajudar a acreditar o primeiro corretor do Quirguizistão na BUTB<sup>136</sup>, o que alargará o grupo de clientes quirguizes da bolsa, cujo número atingiu 25 no início deste ano.

Quanto à cooperação da BUTB com o **Azerbaijão, gostaríamos de** recordar que, em 2023, este país do Cáucaso do Sul estava entre os três principais vendedores de bens bielorrussos e, em termos de compras de madeira, ocupava o segundo lugar, apenas atrás da China. Além disso, as transações eram regulares e o seu montante estava a aumentar gradualmente. "Como resultado, em comparação com janeiro-setembro do ano passado [2022], os fornecimentos de produtos de madeira ao Azerbaijão aumentaram em termos naturais 4,3 vezes para 218 mil metros cúbicos"<sup>137</sup>. As empresas azerbaijanesas representaram assim cerca de um quarto do volume total de produtos de madeira serrada exportados através da BUTB. Na exposição internacional BakuBuild, realizada em outubro de 2023 na capital do Azerbaijão, a plataforma de intercâmbio bielorrussa atraiu potenciais compradores do Azerbaijão interessados em importar produtos para a indústria da construção. E há todos os motivos para acreditar que em 2024 haverá novas oportunidades interessantes para continuar a cooperação com os negócios deste país pós-soviético.

---

<sup>136</sup> A BUTB e a Agência Nacional de Investimento do Quirguizistão chegaram a acordo sobre a cooperação [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-natsionalnoe-agentstvo-po-investitsijam-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-612497-2024/>

<sup>137</sup> As oportunidades de exportação da BUTB são apresentadas na exposição internacional de construção no Azerbaijão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksportnye-vozmozhnosti-butb-predstavleny-na-mezhdunarodnoj-stroitelnoj-vystavke-v-azerbajdzhane-594979-2023/>

Falando da parceria da BUTB com a **Moldávia**, é de notar que em 2023 foram realizadas as primeiras transacções em bolsa para a venda de açúcar branco granulado e material para o sector têxtil. No primeiro caso, a compra piloto ascendeu a 210 toneladas, que foi comprada por uma empresa que é o maior importador de açúcar para a Moldávia. E há uma probabilidade de que "a transação-piloto se torne um ponto de partida para o fornecimento regular de açúcar bielorrusso a este país, uma vez que o mesmo algoritmo foi utilizado anteriormente para desenvolver o trabalho com o Cazaquistão e o Quirguizistão, que são os principais compradores de açúcar bielorrusso nas transacções em bolsa"<sup>138</sup> . Além disso, o mercado moldavo é promissor para a exportação de açúcar das fábricas de açúcar da Bielorrússia, uma vez que este país consome anualmente mais de 80 mil toneladas deste produto, e a plataforma da bolsa proporciona acesso direto aos produtores, juntamente com baixos riscos e preços de mercado transparentes. No segundo caso, a transação entre entidades empresariais bielorrussas e moldavas foi registada na plataforma de bens industriais e de consumo BUTB, no âmbito da qual funciona o serviço de substituição de importações. "O objeto da compra feita por uma das empresas da indústria têxtil nacional foi uma membrana para laminação de tecidos no valor de Br845 mil"<sup>139</sup> . Isto sugere que o círculo de países, cujos residentes utilizam esta plataforma de intercâmbio para vender bens no mercado bielorrusso, foi alargado pela Moldávia. Devemos assumir que este acordo com parceiros moldavos será o início de uma nova experiência interessante no comércio eletrónico bielorrusso-moldavo.

---

<sup>138</sup> Açúcar bielorrusso vendido pela primeira vez à Moldávia através da bolsa de valores [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-sahar-vpervye-prodan-v-moldovu-cherez-birzhu-573850-2023/>

<sup>139</sup> A empresa da Moldávia concluiu pela primeira vez um acordo na plataforma de bens industriais e de consumo BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kompanija-iz-moldovy-vpervye-zakljuchila-sdelku-na-ploschadke-promyshlennyh-i-potrebitelskih-tovarov-578041-2023/>

No mesmo ano de 2023, a primeira transação para a compra de produtos a uma empresa residente no **Tajiquistão** foi registada na plataforma de substituição de importações BUTB, quando "no decurso da negociação em bolsa, uma empresa nacional da indústria ligeira comprou 40 toneladas de fio cardado - uma das matérias-primas mais procuradas na indústria de malhas - a uma organização comercial tajique"<sup>140</sup>. Também neste caso, a bolsa de valores ajudou a empresa bielorrussa a satisfazer a sua procura de matérias-primas estrangeiras. É curioso que a última vez que as empresas deste país da Ásia Central utilizaram o mecanismo da bolsa para trabalhar no mercado bielorrusso foi há 16 anos - em 2008. Esperemos que novos negócios com empresários do Tajiquistão no BUTB não estejam "mesmo ao virar da esquina".

Há mais um facto interessante sobre a cooperação da plataforma de intercâmbio bielorrussa com parceiros da CEI. Em novembro do ano passado, a BUTB concordou em desenvolver a cooperação em 2024 com uma das principais plataformas de comércio eletrónico do **Cazaquistão** - ETS-Tender - no domínio dos contratos públicos empresariais. Está previsto que "a interação entre as partes será de natureza puramente prática e contribuirá para intensificar a participação de fabricantes e fornecedores do Cazaquistão nos procedimentos de adjudicação de contratos das empresas bielorrussas, bem como para aumentar a quota-parte dos produtos bielorrussos nos contratos públicos das empresas cazaques nos sectores público e privado"<sup>141</sup>. Os parceiros do Cazaquistão estavam muito interessados na experiência da BUTB na

---

<sup>140</sup> Aquisição de produtos que substituem as importações no Tajiquistão pela primeira vez através do BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/zakupku-importozameshajushej-produktsij-v-tadzhikistane-vpervye-proveli-cherez-butb-560416-2023/>

<sup>141</sup> A BUTB e a plataforma ETS-Tender do Cazaquistão pretendem cooperar no domínio dos contratos públicos eletrónicos [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-ploschadka-ets-tender-namereny-sotrudnichat-v-sfere-elektronnyh-zakupok-602493-2023/>

organização de trocas comerciais de bens industriais e de consumo. Em particular, estamos a falar de uma plataforma digital separada que permite a aquisição 24 horas por dia de uma vasta gama de produtos procurados em vários sectores da economia: da indústria ligeira e da agricultura à energia e à construção de máquinas. Além disso, em 2022, o serviço de substituição de importações foi introduzido no BUTB, graças ao qual as empresas bielorrussas puderam adquirir prontamente análogos de bens importados e aumentar as vendas dos seus próprios produtos. Assim, com a assistência do ETS-Tender em 2024, está planeado atrair muitos mais fabricantes do Cazaquistão para os leilões BUTB.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Literatura

1. Golovchenko: a substituição de importações é um dos motores da economia, concebido para resistir à pressão das sanções [recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-importozameschenie-odin-iz-dvigatelej-ekonomiki-prizvannyj-protivostojat-sanktsionnomu-542135-2022/>
2. Zaleskii, B. Orientação para os resultados. Concretizar as oportunidades das relações económicas internacionais / B. Zaleskii. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 76 c.
3. Kurlenko: este ano, a região de Minsk planeia exportar produtos que substituem as importações no valor de mil milhões de dólares [recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/kurlenko-v-etom-godu-minskaja-oblast-planiruet-eksportirovat-importozameschajuschuju-produktsiju-na-1-514181-2022>
4. Voropai, A. Como a "Belekokotekhnika" proporciona a substituição das importações de medicamentos veterinários e de alimentos para animais / A. Voropai // [Recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/amp/regions/view/reportazh-kak-belekokotekhnika-obespechivaet-importozameschenie-veterinarnyh-preparatov-i-kormov-514311-2022>
5. Vakulchik: empresas da região de Brest ativamente envolvidas no trabalho de substituição de importações [recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/vakulchik-predprijatija-brestskoj-oblasti-aktivno-vkljuchilis-v-rabotu-po-importozamescheniju-514809-2022>
6. As empresas da região de Brest planeiam produzir produtos que substituem as importações por mais de 900 milhões de dólares [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-brestskoj-oblasti-planirujut-proizvesti-importozameschajushej-produktsii-bolee-chem-na-561252-2023>
7. A percentagem de substituição de importações na BelEmsa aumentou desde o início do ano para 80% [recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/dolja-importozameschenija-na-belemsa-vozrosla-s-nachala-goda-do-80-514471-2022/>
8. As empresas da região de Mogilev pretendem produzir este ano produtos que substituem as importações por 870 milhões de dólares [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-mogilevskoj-oblasti-v-etom-godu-namereny-proizvesti-importozameschajushej-produktsii-na-560572-2023/>

9. De tubos a blocos hidráulicos: a substituição de importações foi activada na região de Gomel [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/ot-probirok-do-gidroblokov-v-gomelskoj-oblasti-aktivirovali-importozameschenie-558557-2023/>

10. Krupko: as empresas da região de Gomel estão a trabalhar ativamente na substituição de produtos importados [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/krupko-predprijatija-gomelskoj-oblasti-aktivno-rabotajut-nad-zamescheniem-importnoj-produktsii-557802-2023/>

11. Subbotin: o volume de substituição de importações na região de Vitebsk para o semestre totalizou mais de 500 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/subbotin-objem-importozameschenija-v-vitebskoj-oblasti-za-polugodie-sostavil-bolee-500-mln-589817-2023/>

12. As empresas da "Belgospischeprom" fornecem produtos a 36 países do mundo [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-belgospischeproma-postavljajut-produktsiju-v-36-stran-mira-513896-2022/>

13. Chefe da Belgospischeprom: a empresa produziu produtos que substituem as importações no valor de 425 milhões de dólares em nove meses [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/glava-belgospischeproma-za-devjat-mesjatsev-kontsern-proizvel-importozameschajuschej-produktsii-na-425-599446-2023/>

14. As empresas do Ministério da Indústria em 2024 planeiam aumentar a produção de produtos que substituem as importações [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-minproma-v-2024-godu-planirujut-uvelicit-objem-vypuska-importozameschajuschej-produktsii-606535-2023/>

15. Os investimentos da BELAZ na criação de um moderno complexo de laminagem de anéis ascenderão a quase 200 milhões de Br [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/investitsii-belaza-v-sozdanie-sovremennogo-kompleksa-koltseraskatki-sostavjat-pochti-br200-mln-605545-2023/>

16. Belenoremnaladka OJSC produziu produtos de substituição de importações no valor de 3,5 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/oaobelenoremnaladka-vypustilo-importozameschajuschej-produktsii-na-35-mln-606481-2023/>

17. Golovchenko: esperamos que este ano a produção de produtos que substituem as importações seja de 29 mil milhões de dólares [recurso

eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-ozhidaem-chto-v-etom-godu-objem-vypuska-importozameschajuschej-produktsii-sostavit-29-mlrd-605441-2023/>

18. Aripov: A cooperação uzbeque-bielorrussa atingiu um novo nível [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/aripov-uzbekske-belorusskoe-sotrudnichestvo-vyshlo-na-novyj-uroven-603582-2023/>

19. Presidente da Câmara de Comércio e Indústria do Uzbequistão: estamos interessados em aumentar o número de empresas comuns [recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/predsedatel-tpp-uzbekistana-my-zainteresovany-v-uvlichenii-kolichestva-sovmestnyh-predpriyatij-603524-2023/>

20. Chervjakov: entre os nossos países parceiros, o Uzbequistão está entre os dez primeiros em termos de volume de negócios [recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-sredi-nashih-stran-partnerov-uzbekistan-vhodit-v-desjatku-po-objemu-tovarooborota-586551-2023/>

21. Golovchenko: O Uzbequistão é para nós um dos principais parceiros comerciais na região da Ásia Central e da CEI [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-uzbekistan-dlja-nas-javljaetsja-odnim-iz-osnovnyh-torgovyh-partnerov-v-regione-tsentralnoj-603540-2023/>

22. Ministério da Indústria: exportação dos nossos produtos para o Uzbequistão em janeiro-setembro duplicou [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/minprom-eksport-nashej-produktsii-v-uzbekistan-za-janvar-sentjabr-vyros-vdvoe-603475-2023/>

23. "Bobruiskagromash" planeia aumentar o fornecimento de máquinas agrícolas ao Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/bobrujskagromash-planiruet-narastit-postavki-selhoztehniki-v-uzbekistan-582084-2023/>

24. Tratores, elevadores, equipamento para camiões. Como a Bielorrússia e o Uzbequistão irão cooperar na indústria [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/traktory-lifty-gruzovaja-tehnika-kak-belarus-i-uzbekistan-budut-sotrudnicat-v-promyshlennosti-596490-2023/>

25. As exportações das empresas "Bellesbumprom" para o Uzbequistão durante 9 meses aumentaram quase um quarto [recurso eletrónico]. - 2023. - URL:  
<https://www.belta.by/economics/view/eksport-predpriyatij->

[bellesbumproma-v-uzbekistan-za-9-mesjatsev-vyros-pochti-na-chetvert-603583-2023/](https://www.belarus.by/ru/content/10747)

26. Leonid Zayats sobre os resultados da reunião em Samarkand: As decisões tomadas contribuirão para o reforço das relações bilaterais [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10747>

27. Durante o Primeiro Fórum Empresarial das Mulheres Bielorrussas-Uzbeques foram celebrados contratos no valor de 93,5 milhões de euros [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vo-vremja-pervogo-belorusko-uzbekskogo-zhenskogo-biznes-foruma-zakljucheno-kontraktov-na-br935-mln-586641-2023/>

28. As empresas da indústria ligeira da Bielorrússia e do Uzbequistão assinaram contratos no valor de mais de 2,5 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-legproma-belarusi-i-uzbekistana-podpisali-kontrakty-bolee-chem-na-25-mln-586396-2023/>

29. Lugina falou sobre as perspectivas de cooperação entre as empresas "Bellegprom" e as empresas do Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/lugina-rasskazala-o-perspektivah-sotrudnichestva-predpriyatij-belleproma-i-kompanij-iz-uzbekistana-586553-2023/>

30. A Bielorrússia e o Uzbequistão realizam projectos conjuntos no domínio dos produtos farmacêuticos e da indústria ligeira [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-realizujut-sovmestnye-proekty-v-oblasti-farmatsevtiki-i-legproma-592648-2023/>

31. Lazarevich: as empresas metropolitanas interagem eficazmente com o Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/lazarevich-stolichnye-predpriyatija-effektivno-vzaimodejstvujut-s-uzbekistanom-586603-2023/>

32. A MAZ assinou um contrato de entrega de máquinas ao Uzbequistão por 1 milhão de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/maz-zakljuchil-dogovor-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-586570-2023/>

33. A MTZ fornecerá cerca de 500 tractores ao Uzbequistão por mais de 8 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mtz-postavit-okolo-500-tractorov-v-uzbekistan-na-bolee-chem-8-mln-586567-2023/>

34. Cherviakov: A Bielorrússia e o Uzbequistão criaram uma base impressionante para um maior desenvolvimento da cooperação [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-belarus-i-uzbekistan->

sozdali-vnushitelnyj-zadel-na-dalnejsee-razvitie-sotrudnichestva-586639-2023

35. Os Ministros da Saúde da Bielorrússia e do Uzbequistão assinaram acordos de cooperação [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/ministry-zdravooхранeniya-belarusi-i-uzbekistana-podpisali-dogovory-o-sotrudnichestve-602477-2023/>

36. Ministro da Saúde do Uzbequistão: especialistas bielorrussos realizaram mais de 100 operações no Uzbequistão [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/ministr-zdravooхранeniya-uzbekistana-belorusskie-spetsialisty-proveli-v-uzbekistane-bolee-60-operatsij-602505-2023/>

37. Petrishenko: a tarefa mais importante é fazer tudo para melhorar o bem-estar dos povos da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/petrishenko-vazhnejshaja-zadachasdelat-vse-dlja-povysheniya-blagopoluchija-narodov-belarusi-i-602449-2023/>

38. Pushnyakova, A. Em que universidades e faculdades uzbeques vêm a cooperação com a VSMU / A. Pushnyakova // [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/v-chem-uzbekskie-vuzy-i-kolledzhi-vidjat-sotrudnichestvo-s-vgmu-602248-2023/>

39. Roteiro de Cooperação assinado pelos Presidentes dos Conselhos de Reitores da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/dorozhnyu-kartu-sotrudnichestva-podpisali-rukovoditeli-sovetov-rektorov-belarusi-i-uzbekistana-595530-2023/>

40. A BNTU atribuiu diplomas aos primeiros diplomados dos programas educativos conjuntos da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/society/view/v-bntu-vruchili-diplomy-pervym-vypusknikam-sovmestnyh-obrazovatelnyh-programm-belarusi-i-uzbekistana-574797-2023/>

41. Zalesky, B. Com foco nos resultados. Perspectivas de uma abordagem integrada para novas oportunidades de parceria / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2023. - 80 c.

42. Novos showrooms e entregas de mobiliário. "Bellesbumprom" sobre o desenvolvimento da cooperação com o Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novye-shourumy-i-postavki-mebeli-bellesbumprom-o-razvitiisotrudnichestvas-uzbekistanom-561977-2023/>

43. O volume de negócios da região de Grodno com o Uzbequistão em 2023 aumentou 11% [recurso eletrônico]. - 2023. -

URL: <https://www.belta.by/regions/view/tovarooborot-grodnenskoj-oblasti-s-uzbekistanom-v-2023-godu-uvelichilsja-na-11-594414-2023/>

44. A Bielorrússia apresenta a sua exposição na exposição "Innoprom. Ásia Central" em Tashkent [Recurso eletrónico]. - 2023. -

URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-ekspozitsiju-na-vystavke-innoprom-tsentralnaja-azija-v-tashkente-563204-2023/>

45. Os meios técnicos de reabilitação da Bielorrússia serão apresentados na exposição em Tashkent [recurso eletrónico]. - 2023. -

URL: <https://www.belta.by/society/view/beloruskie-tehnicheskie-sredstva-reabilitatsii-predstavjat-na-vystavke-v-tashkente-560954-2023>

46. A exposição bielorrussa é apresentada na exposição têxtil em Tashkent [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/beloruskaja-ekspozitsija-predstavlena-na-tekstilnoj-vystavke-v-tashkente-594563-2023/>

47. A Bielorrússia apresenta os seus produtos alimentares nas exposições em Tashkent [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-svoju-prodovolstvennuju-produktsiju-na-vystavkah-v-tashkente-601144-2023/>

48. A delegação bielorrussa em Tashkent chegou a acordos no valor de 150 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2024. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/beloruskaja-delegatsija-v-tashkente-dostigla-dogovorennostej-na-150-mln-614453-2024>

49. A Bielorrússia e o Uzbequistão assinaram um roteiro de cooperação para 2024-2025 [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-podpisali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2024-2025-gody-614308-2024>

50. Mirziyoyev: A Bielorrússia e o Uzbequistão vão criar uma empresa comum de comércio externo [Recurso eletrónico]. - 2024. -

URL: <https://www.belta.by/economics/view/mirzieev-belarus-i-uzbekistan-sozdadut-sovmestnuju-vneshnetorgovuju-kompaniju-614250-2024/>

51. A Bielorrússia e o Uzbequistão em 2024-2025 implementarão projectos de mais de mil milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2024. -

URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-v-2024-2025-godah-realizujut-proekty-bolee-chem-na-1-mlrd-613960-2024/>

52. As exportações das empresas do Ministério da Indústria para o Uzbequistão em 2023 aumentaram quase 45% [recurso eletrónico]. - 2024. -

URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksport-predpriyatij-minprom-a-v-uzbekistan-v-2023-godu-vozros-pochti-na-45-614029-2024/>

53. A Bielorrússia e o Uzbequistão criam uma produção de montagem de tractores de algodão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-sozdajut-sborochnoe-proizvodstvo-hlopkovodcheskih-tractorov-613951-2024/>

54. Os Ministros da Indústria da Bielorrússia e do Uzbequistão familiarizaram-se com os locais de produção das empresas parceiras [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/ministry-promyshlennosti-belarusi-i-uzbekistana-oznakomilis-s-proizvodstvennymi-ploschadkami-kompanij-614578-2024/>

55. A Bielorrússia e o Uzbequistão vão trabalhar na criação de uma produção conjunta de camiões basculantes [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-prorobotajut-sozdanie-sovmestnogo-proizvodstva-samosvalov-614810-2024/>

56. As empresas da indústria da madeira e da pasta e do papel celebraram contratos de fornecimento de produtos ao Uzbequistão no valor de 17 milhões de dólares [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-bellesbumproma-zakljuchili-kontrakty-po-postavke-produktsii-v-uzbekistan-na-17-mln-614132-2024/>

57. As organizações do Ministério da Silvicultura no final de 2023 aumentaram cinco vezes as exportações para o Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/organizatsii-minleshoza-po-itogam-2023-goda-narastili-eksport-v-uzbekistan-v-pjat-raz-614577-2024/>

58. A BUTB propõe a criação de vendas directas de empresas uzbeques para compradores na Bielorrússia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predlagaet-vystraivat-prjamyje-prodazhi-uzbekskeh-predpriyatij-dlja-pokupatelej-v-belarusi-616373-2024/>

59. "FanDOC" vai dedicar-se à produção de mobiliário no Uzbequistão [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/fandok-zajmetsja-proizvodstvom-mebeli-v-uzbekistane-614380-2024/>

60. A Bielorrússia vai construir uma exploração avícola em Tashkent e uma fábrica de lacticínios em Samarkand [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-postroit-v-tashkente-ptitsefabriku-a-v-samarkande-molochnyj-kombinat-614367-2024/>

61. A Bielorrússia aumentará o fornecimento de medicamentos veterinários ao Uzbequistão em 2,5 vezes [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-v-25-raza-narastit-postavki-vetpreparatov-v-uzbekistan-616324-2024/>

62. O Uzbequistão quer testar as batatas da Bielorrússia, o rendimento das suas próprias batatas é várias vezes inferior [recurso

eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-hochet-ispytat-belorusskij-kartofel-urozhajnost-svoego-v-neskolko-raz-nizhe-614368-2024/>

63. A Bielorrússia atrairá mais ativamente as empresas uzbeques para a produção de vestuário [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-budet-aktivnee-privlekat-k-proizvodstvu-odezhdy-uzbekskie-predpriyatija-613968-2024/>

64. A Bielorrússia e o Uzbequistão reforçarão a cooperação nas indústrias têxtil e do vestuário [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-ukrepjat-sotrudnichestvo-v-tekstilnoj-i-shvejnoj-otrasljah-614106-2024/>

65. Embaixador do Uzbequistão: há um grande interesse em formar estudantes na Bielorrússia [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/society/view/posol-uzbekistana-est-bolshajazainteresovannost-v-obuchenii-studentov-v-belarusi-616364-2024>

66. Formação do pessoal e operações conjuntas. Como é a cooperação entre os Ministérios da Saúde da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/podgotovka-kadrov-i-sovmestnye-operatsii-kakim-viditsja-sotrudnichestvo-minzdravov-belarusi-i-614005-2024/>

67. A Bielorrússia planeia organizar o fornecimento de medicamentos para tratamento oncológico ao Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/society/view/belarus-planiruet-organizovat-postavki-v-uzbekistan-lekarstv-dlja-lechenija-onkologii-616347-2024>

68. Karanik: na cooperação com o Uzbequistão, a ênfase é colocada na criação de produções conjuntas e investimentos mútuos [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/karanik-v-sotrudnichestve-s-uzbekistanom-upor-delaetsja-na-sozdanie-sovmestnyh-proizvodstv-i-vzaimnye-614485-2024/>

69. Três acordos com universidades do Uzbequistão completarão a carteira de cooperação internacional da GrSU [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/tri-dogovora-s-vuzami-uzbekistana-dopolnjat-portfel-mezhdunarodnogo-sotrudnichestva-grgu-614135-2024/>

70. A região de Brest concluirá novos acordos de cooperação no Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novye-dogovory-o-sotrudnichestve-zakljuchit-brestskaja-oblast-na-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613850-2024/>

71. As regiões de Vitebsk e Kashkadarya planeiam a cooperação em oncologia e cirurgia infantil [recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-i-kashkadarjinskaja-oblasti-planirujut-sotrudnichestvo-v-sferah-onkologii-i-detskoj-hirurgii-613865-2024/>

72. Delegação de Minsk participa no II Fórum das Regiões da Bielorrússia e do Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/delegatsija-iz-minska-uchastvuet-v-ii-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613836-2024/>

73. Zalesky, B. Discurso de parceria - Uzbequistão. Crónica da interação cooperativa / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 80 c.

74. Mongólia [Recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://export.by/mongolia>

75. Negociações com o Presidente da Mongólia Haltmagiin Battulga [Recurso eletrônico]. - 2018. - URL: [http://president.gov.by/ru/news\\_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-mongolii-xaltmagijn-battulgoj-18894/](http://president.gov.by/ru/news_ru/view/vstrecha-s-prezidentom-mongolii-xaltmagijn-battulgoj-18894/)

76. Transcrição da abordagem à imprensa do Ministro dos Negócios Estrangeiros da Bielorrússia V. Makei após as conversações com o Ministro dos Negócios Estrangeiros da Mongólia (4 de junho de 2018, Minsk) [Recurso eletrônico]. - 2018. - URL: [http://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/d211839fb93936d7.html](http://mfa.gov.by/press/news_mfa/d211839fb93936d7.html)

77. Tsogtbaatar, D. A Bielorrússia pode tornar-se para a Mongólia e os seus produtos uma saída para a Europa / D. Tsogtbaatar // [Recurso eletrônico]. - 2018. - URL: <https://www.belta.by/opinions/view/belarus-mozhet-stat-dlja-mongolii-i-ee-tovarov-vyhodom-v-evropu-6281/>

78. A Bielorrússia concederá um crédito à exportação à Mongólia para a compra do seu equipamento [recurso eletrônico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-predostavit-eksportnyj-kredit-mongolii-na-pokupku-svoej-tehniki-345020-2019/>

79. A reunião regular da Comissão Bielorrusso-Mongol de Comércio e Cooperação Económica realizou-se em Ulan Bator [recurso eletrônico]. - 2019. - URL: <http://mongolia.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ddb45d27a11bdef0.html>

80. Entrevista do Embaixador Extraordinário e Plenipotenciário da República da Bielorrússia na Mongólia D. Gorelik ao portal de informação "GOGO" (5 de janeiro de 2022). Gorelik ao portal de informação "GOGO" (5 de janeiro de 2022) [Recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://mfa.gov.by/press/smi/bf44fc21553530dd.html>

81. A Bielorrússia e a Mongólia pretendem aumentar a cooperação na agricultura [Recurso eletrônico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-mongolija-namereny-naraschivat-sotrudnichestvo-v-selskom-hozjajstve-498561-2022/>

82. Cooperação humanitária [Recurso eletrónico]. - 2019. - URL: [http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral\\_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html](http://mongolia.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/cultural/e6d8f5ae8191d258.html)

83. A Bielorrússia e a Mongólia realizaram uma reunião da comissão de comércio e cooperação económica [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-mongolija-proveli-zasedanie-komissii-po-torgovo-ekonomicheskomu-sotrudnichestvu-487044-2022/>

84. Battsetsag, G. A Mongólia e a Bielorrússia realizaram uma reunião em linha da comissão de comércio e cooperação económica / G. Battsetsag // [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://montsame.mn/ru/read/291038>

85. A região de Brest e a Mongólia estão interessadas no desenvolvimento da cooperação [Recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/brestskaja-oblast-i-mongolija-zainteresovany-v-razvitii-sotrudnichestva-497468-2022/>

86. Isachenko sobre a cooperação com a Mongólia: o sucesso depende do desejo de trabalhar em conjunto [recurso eletrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/isachenko-o-sotrudnichestve-s-mongoliej-uspeh-zavisit-ot-zhelanija-sovmestno-rabotat-532389-2022/>

87. Está prevista a abertura de um centro multimarca de máquinas bielorrussas na Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/multibrendovyj-tsentr-belorusskoj-tehniki-planirujut-otkryt-v-mongolii-611362-2024/>

88. A Bielorrússia planeia alargar a gama de fornecimentos de alimentos à Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-rasshirit-assortiment-postavok-prodovolstvija-v-mongoliju-611355-2024/>

89. "Gomselmash" retoma as entregas à Mongólia [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-vozobnovljaet-postavki-v-mongoliju-611342-2024/>

90. "Gomselmash" estabelece laços comerciais com a Mongólia [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-nalazhivaet-delovye-svjazi-s-mongoliej-591381-2023/>

91. A MTZ está interessada em expandir o fornecimento de tratores à Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mtz-zainteresovan-v-rasshirenii-postavok-traktorov-v-mongoliju-612157-2024/>

92. A exposição Made in Belarus foi apresentada na exposição na Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/ekspozitsiju-made-in-belarus-predstavili-na-vystavke-v-mongolii-590845-2023/>

93. As oportunidades da plataforma de intercâmbio bielorrusso são apresentadas na exposição internacional na Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vozmozhnosti-belorusskoj-birzhevoj-ploschadki-predstavleny-na-mezhdunarodnoj-vystavke-v-mongolii-590839-2023/>

94. A BUTB acreditou o primeiro corretor na Mongólia [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-akkreditovala-pervogo-brokera-v-mongolii-586995-2023/>

95. O açúcar bielorrusso foi vendido pela primeira vez à Mongólia através da BUTB [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-sahar-vpervye-prodan-v-mongoliju-cherez-butb-611445-2024/>

96. O concurso bielorrusso-mongol de projectos científicos e técnicos será anunciado num futuro próximo [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belorussko-mongolskij-konkurs-nauchno-tehnicheskikh-proektov-objjavjat-v-blizhajshee-vremja-611318-2024/>

97. A Bielorrússia e a Mongólia consideram a possibilidade de realizar o fórum de jovens cientistas este ano [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/society/view/belarus-i-mongolija-rassmatrivajut-vozmozhnost-provedenija-foruma-molodyh-uchenyh-v-etom-godu-612262-2024>

98. A Mongólia está interessada em estudar a experiência bielorrussa em matéria de silvicultura [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mongolija-zainteresovana-v-izuchenii-belorusskogo-opyta-vedenija-lesnogo-hozjajstva-611197-2024/>

99. O montante das transacções das empresas chinesas no BUTB aumentou 14% [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/summa-sdelok-kitajskih-kompanij-na-butb-vozrosla-na-14-551264-2023/>

100. A BUTB acordou a cooperação com um dos maiores importadores chineses de produtos florestais [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-dogovorilas-osotrudnichestve-s-odnim-iz-krupnejshih-kitajskih-importerov-lesoproduktsii-553935-2023/>

101. A empresa chinesa está pronta a aumentar as compras de madeira serrada bielorrussa através da BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-korporatsija-gotova-naraschivat-zakupki-belorusskikh-pilomaterialov-cherez-butb-560768-2023>

102. A BUTB espera aumentar o fornecimento de madeira serrada, óleos vegetais, carne e produtos lácteos à China [recurso eletrónico]. -

2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-narastit-postavki-v-kitaj-pilomaterialov-rastitelnyh-masel-mjasa-i-molochki-567273-2023/>

103. Grande importador chinês pretende aumentar as compras de produtos de madeira serrada na BUTB [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/krupnyj-kitajskij-importer-nameren-naraschivat-zakupki-piloproduktsii-na-butb-571701-2023/>

104. Osmolovski: BUTB fornecerá apoio abrangente aos exportadores bielorrussos [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/osmolovskij-butb-okazhet-kompleksnuju-podderzhku-belorusskim-eksporteram-599485-2023/>

105. A BUTB e a Embaixada da China identificaram prioridades para a cooperação na esfera comercial e econômica [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kitaja-opredelili-prioritety-vzaimodejstvija-v-torgovo-ekonomicheskoi-sfere-594539-2023/>

106. Perspectivas de desenvolvimento do comércio de intercâmbio entre a Bielorrússia e a China discutidas no fórum empresarial em Xangai [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-belarusi-i-kitaja-obsudili-na-biznes-forume-v-shanhae-597700-2023/>

107. O Centro de Comércio Ásia-Europa de Xinjiang ajudará a aumentar as exportações para a China através do BUTB [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/sintszjanskij-aziatsko-evropejskij-torgovij-tsentri-pomozhet-narastit-eksport-v-kitaj-cherez-butb-576501-2023/>

108. A China Forest Industry Corporation pretende expandir a cooperação com a BUTB [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kitajskaja-lesopromyshlennaja-korporatsija-namerena-rasshirit-sotrudnichestvo-s-butb-581070-2023/>

109. A Bielorrússia e a China discutiram as perspectivas de desenvolvimento do comércio de intercâmbio [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kitaj-obsudili-perspektivy-razvitiya-birzhevoj-torgovli-590151-2023/>

110. A BUTB e a Associação de Comércio Florestal da China assinaram um memorando de cooperação [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kitajskaja-assotsiatsija-torgovli-lesom-podpisali-memorandum-o-sotrudnichestve-602012-2023/>

111. O novo corretor BUTB dedicar-se-á às entregas de mercadorias de substituição de importações provenientes da China [recurso eletrônico]. - 2024. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/novyj-broker-butb-zajmetsja-postavkami-importozameschajuschih-tovarov-iz-kitaja-611688-2024/>

112. A BUTB e a administração chinesa de Shenyang concordaram em cooperar no comércio de divisas [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-administratsija-kitajskogo-shenjjana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-sfere-birzhevoj-torgovli-606169-2023/>

113. A BUTB iniciou a cooperação com uma importante plataforma comercial chinesa [Recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-nachala-sotrudnicat-s-krupnoj-kitajskoj-torgovoj-platfornoj-612305-2024/>

114. BUTB expande o leque de compradores de madeira serrada da China [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasshirjaet-krug-pokupatelej-pilomaterialov-iz-kitaja-607633-2023/>

115. O maior comprador estrangeiro de madeira serrada na BUTB está pronto para expandir os negócios na Bielorrússia [recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/krupnejshij-inostrannyj-pokupatel-pilomaterialov-na-butb-gotov-masshtabirovat-biznes-v-belarusi-610932-2024/>

116. Através da BUTB iniciaram-se as entregas de madeira serrada à República da Coreia [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/cherez-butb-nachalis-postavki-pilomaterialov-v-respubliku-koreja-602882-2023/>

117. As mercadorias dos fabricantes de Singapura serão apresentadas pela primeira vez no leilão BUTB [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovary-singapurskih-proizvoditelej-budut-vpervye-predstavleny-na-torgah-butb-547522-2023/>

118. As empresas de oito países fazem negócios direcionados para o BUTB [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/adresnye-sdelki-na-butb-zakljuchajut-kompanii-iz-vosmi-stran-599332-2023/>

119. A BUTB acreditou o primeiro corretor em Singapura [Recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/amp/economics/view/butb-akkreditovala-pervogo-brokera-v-singapore-613819-2024>

120. Zalessky, B. Sobre o curso da cooperação. Especificidades da interação da Bielorrússia com os países asiáticos / Boris Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 120 c.

121. Os fornecimentos de matérias-primas têxteis da Turquia começaram a ser realizados através da plataforma BUTB [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/postavki-tekstilnogo-syrjja-iz-turtsii-nachali-realizovyvatsja-cherez-ploschadku-butb-588124-2023/>

122. A BUTB pretende aumentar o número de empresas acreditadas do Paquistão [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-namerena-uelichit-kolichestvo-akkreditovannyh-kompanij-iz-pakistana-578951-2023/>

123. A BUTB espera atrair fornecedores do Paquistão para a plataforma de substituição de importações [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-rasschityvaet-privlech-na-ploschadku-importozameschenija-postavschikov-iz-pakistana-571569-2023/>

124. A Embaixada dos EAU ajudará a BUTB a desenvolver o comércio de intercâmbio com os países do Médio Oriente [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/posolstvo-oe-okazhet-sodejstvie-butb-v-razvitii-birzhevoj-torgovli-so-stranami-blizhnego-vostoka-559908-2023/>

125. A Bielorrússia planeia aumentar as exportações para África pelo menos 2,5 vezes em 2024 [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-v-2024-godu-narastit-eksport-v-strany-afriki-ne-menee-chem-v-25-raza-602900-2023/>

126. As bolsas de mercadorias da Bielorrússia e do Egito concordaram em desenvolver a cooperação [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tovarnye-birzhi-belarusi-i-egipta-dogovorilis-razvivat-sotrudnichestvo-599879-2023/>

127. A BUTB planeia fornecer produtos agrícolas bielorrussos à Nigéria [recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-planiruet-naladit-postavki-belorussoj-selhozproduktsii-v-nigeriju-615084-2024/>

128. A BUTB apresentou oportunidades de negociação de câmbio à comunidade empresarial etíope [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-predstavila-vozmozhnosti-birzhevoj-torgovli-delovym-krugam-efiopii-575836-2023/>

129. O volume de negócios do comércio de câmbio da Bielorrússia e do Uzbequistão em 2023 aumentou 17 vezes [recurso eletrônico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/birzhevoj-tovarooborot-belarusi-i-uzbekistana-v-2023-godu-vyros-v-17-raz-611161-2024/>

130. A BUTB registou o primeiro acordo de venda de açúcar ao Uzbequistão [recurso eletrônico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-zaregistrivala-pervuju-sdelku-po-realizatsii-sahara-v-uzbekistan-566927-2023/>

131. Sete corretores BUTB acreditados na Bolsa Republicana de Mercadorias do Uzbequistão [Recurso eletrônico]. - 2023. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/sem-brokerov-butb-akkreditovalis-na-uzbekskoj-respublikanskoj-tovarno-syrjevoj-birzhe-561922-2023/>

132. Os fabricantes uzbeques de fios concluíram os primeiros negócios na plataforma BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekskie-proizvoditeli-prjazhi-zakljuchili-pervye-sdelki-na-ploschadke-butb-585558-2023/>

133. Metalurgia, agricultura e indústria ligeira. A BUTB delineou as direcções de cooperação com as empresas uzbeques [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/metallurgija-selskoe-hozjajstvo-i-legprom-butb-oboznachila-napravlenija-sotrudnichestva-s-uzbekskim-614003-2024>

134. As embaixadas da Bósnia e Herzegovina e do Quirguizistão chegaram a acordo sobre a cooperação [Recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-posolstvo-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-609545-2024/>

135. A BUTB e a Agência Nacional de Investimento do Quirguizistão chegaram a acordo sobre a cooperação [recurso eletrónico]. - 2024. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-natsionalnoe-agentstvo-po-investitsijam-kyrgyzstana-dogovorilis-o-sotrudnichestve-612497-2024/>

136. Oportunidades de exportação da BUTB apresentadas na exposição internacional de construção no Azerbaijão [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/eksportnye-vozmozhnosti-butb-predstavleny-na-mezhdunarodnoj-stroitelnoj-vystavke-v-azerbajdzhane-594979-2023/>

137. Açúcar bielorrusso vendido pela primeira vez à Moldávia através da bolsa [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-sahar-vpervye-prodan-v-moldovu-cherez-birzhu-573850-2023/>

138. A empresa da Moldávia concluiu pela primeira vez um acordo na plataforma de bens industriais e de consumo BUTB [recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kompanija-iz-moldovy-vpervye-zakljuchila-sdelku-na-ploschadke-promyshlennyh-i-potrebitelskih-tovarov-578041-2023/>

139. Aquisição de produtos que substituem as importações no Tajiquistão pela primeira vez através do BUTB [Recurso eletrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/zakupku-importozameschajuschej-produktsii-v-tadzhikistane-vpervye-proveli-cherez-butb-560416-2023/>

140. A BUTB e a plataforma ETS-Tender do Cazaquistão pretendem cooperar no domínio dos contratos públicos electrónicos [recurso electrónico]. - 2023. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-ploschadka-ets-tender-namereny-sotrudnicat-v-sfere-elektronnyh-zakupok-602493-2023/>

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**



yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Compre os seus livros mais rápido e diretamente na internet, em uma das livrarias on-line com o maior crescimento no mundo! Produção que protege o meio ambiente através das tecnologias de impressão sob demanda.

Compre os seus livros on-line em  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY